



# КНИГА СВЯТАГО ПИСАНИЯ



Иже бы въземли хусть име  
не іовъ . бы члкъ тѣмъ , и  
спиненъ непороченъ правде  
дентъ , блгочестивъ , оудал  
лѣса швскаго зладѣаніа  
быстьже емъ сноубъ семь , и дщера  
три . и бѣтъ сѣо его , обѣцѣ , 5 , в  
лвблѣю , г . сдпрѣтъ волокъ , е со .  
и ослнцѣ павомыхъ павѣтѣ со еста .  
ислѣжба емъ многа бѣло , и дѣла  
вѣла онѣ бѣша наземли . и бѣаше  
члкъ тѣмъ добра родѣ , швостокѣ  
слнчгныхъ . стх оудалце жеса сноубе  
его ктѣсѣтъ , и птворѣхъ пнрѣ лова  
днн , поемающеа вкѣдпѣ , и ппрн  
сестры своа , іестн и пннн еннмн .  
Егдаже скончаша дннѣ пнра . по  
была іовѣ , и чнцаше и . вѣспѣ  
ющн злѣоутра , приношалше заннхъ  
жрѣтвѣ почнелъ нхъ , и птелецѣ  
ѣдннѣ огрѣбѣхъ злѣшн . глѣше  
во іовѣ : егда како сноубе мон вѣра  
зѣмѣтъ своѣмъ злѣо помыслнша ктѣ  
бѣ . тѣко оубо твораще іовѣ по  
всѣ днн . и егда вѣстѣтѣ іакосен днѣ .  
и се прндоша агглн бжнн , прѣстѣ  
тн прѣ гмѣтѣ , и дѣволѣ прннде снн  
мн . и рече гѣ дѣволѣ , шкѣдѣхъ  
прннде . и шкѣдѣ дѣволѣ и рѣ гѣн .  
обхождѣ зѣлю , и прхождѣ понѣндю .  
прндохъ . и рѣ емѣ гѣ , помыслн  
лн есн оубо нараба моего іова , іакосен  
нѣстѣ члкъ тѣкова шкѣдѣнн на келн  
непорочна правѣна іестннна блгоче  
стннѣа , оудал лѣса швскаго зла  
дѣаніа . шкѣдѣаже дѣволѣ , прѣ  
гмѣтѣ и рече . егда тѣднѣ чтѣтѣ іовѣ  
гѣ . не тѣмъ лн оградн енѣшнла его  
и внхтреннѣа домѣ его , и вѣсе сѣщѣе  
окрѣтѣ его . дѣлаже рѣкѣ его блнн  
есн , некѣтѣмъ его многн стѣтворнлѣ  
есн наземли . но послн рѣкѣ твоею  
нкоеннса вѣвсѣ еже нмаѣтѣ . аще  
енѣ оубо вѣлицѣ тѣа блнннѣтѣ . "отгда

рече гѣ дѣволѣ , се все еанко естѣ ето  
предю вѣрѣцѣ твоею , самогоже не  
косннса . и шкѣнде дѣволѣ шнлнцѣ  
гѣнѣ . и бѣтѣ іакосен днѣ , снѣве іововн  
и дщера его іадѣхъ и ппѣхъ вннѣ ,  
вѣдомѣ братѣ своего старѣвшаго .  
и се вѣстннкѣ прннде ктѣ іовѣ , и рѣ  
емѣ . сѣпрѣтъ волокъ орашѣ , но  
слнцѣ павѣхъ блнзѣнн , и прншѣше  
павѣннѣоцѣн павѣнншнхъ , и рабѣ  
оубнша мечемъ , а зже оста ѣднѣ ,  
и прндохъ вѣзѣвѣстннн тѣвѣ .  
Еще семѣ глѣоцѣ прннде дрѣгнн вѣ  
стннкѣ и рече ктѣ іовѣ . огнѣ павѣ  
стенѣсе на землѣю и пожѣже оубѣ  
и пастѣра поїаѣтѣ тѣкоже , а зже  
остѣхъ ѣднѣ , и прндохъ вѣзѣвѣ  
стннн тѣвѣ . ещеже семѣ глѣоцѣ  
прннде дрѣгнн вѣстннкѣ и рѣ ктѣ іовѣ :  
конннцѣ стѣворнша чѣты три , и  
обвндоша вѣлвблѣоу и павѣнншнн  
и рабѣ оубнша мечемъ , а зже оста  
ѣднѣ , и прндохъ вѣзѣвѣстннн  
тѣвѣ . ещеже семѣ глѣоцѣ ,  
ннѣ вѣстннкѣ прннде глѣоцѣ іовѣ .  
енѣмѣ твоемѣ и дщерамѣ  
и дщннѣ и ппѣоцннѣ оубратѣ нхъ  
старѣвшаго , и вѣнезѣпѣ вѣтѣрѣ  
вѣлнкѣ наїде шпѣстннѣа , нкоенѣ  
вѣ вѣлѣырн оубглы храмнны , и павѣ  
храмнна на дѣтнн твоеа и оумрошнѣ ,  
а зже остѣхъ ѣднѣ , и прндохъ вѣ  
зѣвѣстннн тѣвѣ . и се оубѣшнша  
іовѣ вѣстѣ и растѣрѣа рнзѣ своа  
и пострнже вѣлѣы павѣы своа , и по  
была прѣстнѣю . и пѣа на землѣю покло  
ннса гѣн и рече . а зѣтѣво на гѣтѣ и зовн  
дохъ шчрека мѣтѣрѣ моеа , на гѣтѣ и по  
нѣдѣ . гѣ дѣстѣ нѣтѣ вѣзѣ , іакосен  
нзѣволнса гѣн , тѣко нѣвѣтѣ , бѣдн  
нма гѣнѣ блвѣно вѣзѣвѣн . шкѣдѣхъ  
енхъ слѣчнвшнхъ емѣ , ннчнмѣже  
іовѣ старѣвшн прѣ вѣтѣ , нн вѣоу  
стннѣ своєю и не дѣстѣ вѣзѣмѣа бѣ .  
гѣлѣ , бѣ .



и стѣже лѣн сѣн днѣ , и прн  
доша агглн бжнн прѣстѣ  
тн прѣ гмѣтѣ . и дѣволѣ прн  
нде посредѣ нхъ . и рече гѣ  
дѣволѣ шкѣдѣхъ прннде .

и  
мѣро  
ш  
а пн  
еклссн  
мѣро

тогда ре діаволь прѣ гмѣ . Обхожѣ  
всю землю , и прохожѣ понемно  
ипрѣдохте . И рече гѣ кѣ діаволь ,  
помыслитъ еси оубо на раба моего  
Іова . ꙗко нѣсть такова шѣщихъ  
на земли , члѣка подобна ему не зло  
бытъ правды не истинны блго че  
стивы оудаллѣлѣ шѣ великаго зла ,  
еще же и не злобіа дръжнѣл . Ты же  
рече , имѣнїе его похубити въ  
тщѣ . Шѣщѣ же діаволь гнѣ ре .  
кождѣ законѣ не всѣ елика имать  
члѣкѣ дастѣ здѣшѣ свою . и никѣко  
но послѣ рѣшѣ свою , и носнѣл плоти  
и кости его , аще оубо въ лице тѣлѣ  
блвнѣтъ . рече же гѣ діаволь , се  
предѣлю тѣи его , токъмо дшѣ его стѣ  
блудн . Изыде же діаволь шланца  
гнѣ и порази Іова гноемъ лютыи ,  
шѣ глави и до ногѣ . и възѣ Іовъ чрепѣ  
дрѣострѣгѣетѣ гнонѣ свои , и сѣдѣше  
на гнонѣхъ въ горахъ . временнѣ же  
многѣ минувшѣ . рече кнѣмѣ жена  
его гла доколѣ трѣпнѣши , се пождѣ  
время ещѣ мѣло члѣка надѣлѣнѣл  
спсѣнїа моего . се бо потребнѣл шѣ  
мѣла памѣть тѣвѣа . еnochѣ тѣвѣи  
и дщѣрѣа моего чреба печѣли и болѣ  
зни , и хѣже болѣе роди стѣ болѣзнію .  
Ты же самѣ въ гнонѣ и черве стѣднѣши  
обнощѣ въ нѣ безѣ покровѣ . Ѵже  
преходѣши работѣа , мѣсто шѣ  
стѣа , обходѣши и домѣ шѣ домѣ ,  
члѣюще солнечнаго захожденїа , да  
почію шѣ болѣзни и трудѣа иже мѣ  
ни нѣ обдержѣ . но рцы нѣбїкѣи глѣкѣ  
гѣ нѣ оумри . онѣ же стѣзрѣтъ наню и  
рече , что тѣи лїкѣ едина шѣ безѣднѣи  
женѣ се гла . аще блга прѣдѣхѣи  
шѣ рѣкѣи гнѣа , зато не стѣ терпѣли .  
шѣ всѣхѣ енѣхъ прѣдѣчїкѣшѣхѣ емѣ .  
ничїи же стѣ трѣши Іовѣ прѣ гмѣ  
бѣмѣ оустнѣама и не дастѣ безѣмїа  
бѣ . слышавше же трѣ дрѣзи его  
всѣ злое нашѣше нанѣ , прѣдѣша  
кождѣ шѣ своеа стѣраны кнѣмѣ . ели  
флѣтъ демѣнѣскїи чрѣ . велѣдѣтъ ел  
вхѣнскїи мѣчїи телѣ . софарѣ мнѣнѣ  
скїи чрѣ . и прѣдѣша кнѣмѣ вѣздѣпѣ  
оупѣвшїи гнѣи и поствѣтїи его . въ

дѣвшѣ же его не далѣча и не познашѣ .  
И въздѣпнѣша глаголютъ велѣнѣмѣ бѣ  
сплѣкашлѣа растѣрѣвѣше кождѣ о  
дѣждѣ своѣю , и посыпавше перѣблѣнѣ  
главы своѣа . стѣдѣша оунго еѣмѣ  
днѣи и сѣмѣ нѣщїи , и никѣктоже шѣнѣ  
возглѣ кнѣмѣ словесѣ . въ дѣхѣ бо  
шѣзѣа лютѣ ещѣ и великѣ стѣло .

ГЛА , Г .



всѣмѣ шѣвѣрѣе Іовѣ оустнѣ  
своѣа . и проклѣтъ днѣ свои  
гла . да погнѣнѣетѣ днѣ  
коже роди сѣа , и нѣщѣ въ нѣ  
рѣшѣа , се естѣ мѣжѣеи  
полтѣ . тѣа нѣщѣ бѣднѣ тѣмѣ . и данѣ  
и зѣщѣ гѣ стѣвѣше еѣа , и да не прѣдѣ  
наню стѣбѣтъ , и да прѣнѣмѣю тѣмѣа и стѣбѣнѣ  
смертнѣи , да прѣнѣдѣ наню сѣмѣрѣа и да  
проклѣа бѣднѣ днѣ твои , и тѣмѣо да  
поствѣтнѣ тѣмѣа . не вѣднѣ въ днѣи аѣтѣа  
и нѣ вѣднѣ въ чѣтѣнѣхъ въ днѣи мѣщѣ . но  
тѣа вѣднѣ болѣзнѣ , и не прѣднѣ наню  
веселїе и радѣстѣ . но да проклѣнѣ еѣа  
проклѣнѣаи того днѣ , и же имать  
начнѣа тѣа великїи кнѣ . да по меркнѣхъ  
и звѣзды тѣоа нѣщїи , и данѣ стѣрпнѣ  
и нѣ насѣтъ да не прѣдѣ . и данѣ прѣзрѣи  
деннѣица въ сѣающїи , ꙗко не за тѣвѣи  
вратѣа чрека мѣтѣре моѣа . но шѣгнѣ  
оубо болѣзнѣ шѣ о чїю моего . по чїю бо  
въ оупѣтѣ не оумрѣ . ꙗко не стѣрѣа и  
шѣ и лѣгѣ негнѣ бо хѣтъ . по чїю же мѣ  
сѣртѣтѣстѣа колѣвнѣ . по чїю же стѣсѣа  
ееца . ни нѣ оубо аще оу снѣдѣтъ бы оу  
молѣу , почнѣ бы стѣзрѣи стѣвѣтнѣи  
кнѣ землѣа и же хѣла хѣлѣа о рѣжнѣ ,  
и лнѣ сѣкнѣа знѣ и мѣжѣ много златѣо и на  
полнѣша домѣ своѣа сѣвѣрѣа . и лнѣ ꙗко  
и зѣвѣртѣ и златѣа и златѣенѣтъ мѣтѣре .  
и лнѣ ꙗко млѣдѣнцы и же не вѣдѣшѣа  
сѣвѣтѣа . ту нечѣстнѣкѣи раждѣтѣошѣ  
сѣа и оустнѣи гнѣвѣа . тѣу почнѣша прѣ  
трѣженїи стѣвѣломѣтъ . въ нѣдѣпѣ же въ  
чнѣи не слышѣшѣа глѣса сѣвѣнѣрающѣаго  
днѣа . малѣ и великѣ тѣу естѣ , и  
рабѣ бо аѣнѣа господнѣа своѣго . по чїю  
бо данѣ естѣ ещѣи въ стѣгѣ рѣснѣ сѣвѣтъ ,  
и болѣзненѣа дшѣамѣ живѣтѣтъ , и же  
желѣю смертнѣи и не полѣчїю . не ко по  
вѣающе ꙗко стѣ кровѣица , обрѣдѣвѣаи

выблѣютъ лице оудѣчатъ . смрътъ  
 бо мѣждѣ покон , затворитъ бо въ  
 онемъ . провѣтѣ бо брашна моего въ  
 здоханіе ми принде . слезѣже азъ  
 одрѣжимъ страхомъ . страхъ бо  
 онемжеса оужасяхъ принде ми . и  
 егоже воухса ерѣте ма . ни оумири  
 ни оумолчихъ , ни почихъ , найде  
 ми гнѣвъ .

Гла , а .



Вѣщаже елидѣсть фема  
 ниститъ гла . егда множи  
 цю глаго ти бысть вѣтрѣ  
 дѣхъ . крѣпостъже глѣ  
 твоихъ ктѣо стертитъ .  
 аще бо тѣи наоучилъ еси многи , и  
 рѣцѣ немощнаго оутѣшилъ еси .  
 немощныяже въздвигалъ еси сло  
 вы , колѣномаже немощныхъ дрѣ  
 зостію оболжалъ еси . ниѣже прин  
 де напѣа болѣзнь икоенѣтнел , тѣи  
 потщася . кое оубо нестра ли твои  
 естъ въбезуміе , и надежа твоя  
 и злоба пѣти твоего . поманиже  
 оубо ктѣо чинѣтъ свин погнѣе , и  
 нико гда истинни вен икорене погнѣошъ ,  
 якоже видѣ орѣшнхъ злобою , и  
 вѣбѣиже а печалн ложнхъ себѣ .  
 ѿповѣднѣа гнѣа погнѣнѣт . ѿдѣа  
 гнѣва его ичезнѣтъ . сила львова ,  
 глѣтъже львица , хвалѣніеже змѣево  
 оугае . цривн льва погуби , за  
 неже немѣлаше брашна . львица  
 львова обѣтѣвши дрѣтъ дрѣга .  
 аще ли глѣ кн истинненъ въ вѣсло  
 вѣстѣхъ твоихъ . никоеже оубо ѿсн  
 бытѣа ерѣло злое . кое оубо непри  
 метвлн ми оубо властн , ѿнегоже  
 страхомъ и гласомъ ношнымъ на  
 падаа страхъ начѣки . грозаже ма  
 ерѣте и прѣпетъ , и зѣло коѣсти  
 моа естрѣсе . Идѣхъ налице ми  
 найде . оубѣрашиша же мнѣа властн  
 и пѣтн , вѣстѣа и неразѣмѣ . видѣ  
 и невѣ обѣнѣа пре очнма мойма ,  
 но дѣхъ и гла слыша . чтѣо бо егда  
 чинѣтъ бѣдѣтъ члѣкъ пре бѣтъ . и  
 ѿдѣа въ свонхъ беспорока мѣжѣ .  
 аще наравѣ своа невѣрѣе , на аглѣ  
 своа жестоко . чтѣо помыслѣтъ на

жнѣдѣнхъже въберныхъ хлѣбннѣа ,  
 ѿннженсамн ѿптогоже бернѣа есмы .  
 порази нѣхъ якоже моаіе , и ѿоутѣра  
 даже доветѣра яко неедѣтъ . занеже  
 немогѣша себѣ помѣстн погнѣоша .  
 рѣнѣже оубо напѣа и нсхоша . погнѣо  
 ша занеже немѣла хъ премѣдро  
 стѣ .

Гла , е .



Ирзѣнѣже аще тѣа оубѣ  
 шитѣ , и ли аще кого стѣ  
 агла оубриши . безумнѣа  
 бо оубѣетѣ гнѣвъ , забав  
 зѣшагоже оуморн рвеніе .  
 азъже видѣхъ безумнѣа кореніе пѣ  
 етѣаца , но аѣе поадео быетѣ нѣхъ  
 брашно . далече дѣвѣдѣтъ еповѣн  
 ѿспѣенѣа , дай ерѣветѣа при дѣре  
 худѣтъши , и невѣдѣтъ и знмаи .  
 иже бо они стѣбраша , правѣннѣа іа  
 дѣтъ . самнже ѿзолѣ не зѣтн  
 бѣдѣтъ , и змождана бѣди крѣпо  
 стѣи . немѣтъ бо ѿземлѣ и зѣ  
 тн трѣ , ни ѿгорѣ прозѣбнѣтн  
 болѣзни , но члѣкъ ражѣетѣа трѣ  
 домъ , пѣтннѣаже орн високо па  
 рѣтъ . Никоеже но азъ помолѣса  
 бѣи , гѣаже кѣвѣхъ влѣхъ призовѣ ,  
 тѣворѣщаго велѣа и не ислѣвнаа , гла  
 бнѣаже и зрѣнѣа иже иѣетѣ чнелѣ .  
 дѣущаго дождѣ на землѣ , пѣщѣа  
 цаже водѣ напоиѣнѣо . зѣворѣща  
 же смиреннѣа нависѣтѣ , и погнѣ  
 шѣа въздвнѣзѣащѣаго . растѣаю  
 цаго совѣтѣа лѣкавѣ , и не и мѣтъ  
 стѣтворитн рѣкн и истиннѣа . разѣ  
 мѣлаи вѣмѣдрѣстн премѣдрѣа ,  
 совѣтѣаже много плетннѣахъ оудн  
 вѣ . въднѣхъ ерѣщѣтѣ и тѣа ,  
 въполѣдѣнеже до ерѣжѣтъ якоже  
 вношн . и да погнѣнѣтъ на брѣннѣа ,  
 немощнѣаже дай зѣндѣтъ и зрѣкн  
 силнѣа . бѣднѣже немощномѣ наде  
 ждѣ , неправѣнагоже оубѣта заграже  
 на бѣдѣтъ . бѣженѣже члѣкъ его  
 обѣнѣа въ . на казаннѣаже все дрѣ  
 житѣла не ѿвращѣнаа , тѣи бо бо  
 лѣтн тѣоритѣ , и пакн оубѣтрон .  
 порази ли и рѣцѣ его и сѣбнстѣ .  
 шестн жды ѿбѣдѣ и зметѣтъ тѣа

л крѣ г

л крѣ г

прн г  
лн а  
лн а  
лн а  
лн а

ни  
в перѣ  
и ан

въсвѣдѣмъ же некое непѣтиса зло .  
 вѣгладѣ и збавити тѣ шѣмрѣи ,  
 наврѣни же и зрѣки желѣза и зрѣши  
 тѣ , и шѣнича и збѣка стѣкрѣе тѣ ,  
 и не оубо и шѣнича шѣсолѣ на ходоуцихъ  
 шѣмѣжа глѣщаго ничѣже блѣго .  
 Неправеднымъ и беззаконнымъ по  
 смѣбѣшесѣ , шѣднѣлаго же свѣри не  
 оубо и шѣнича . зане шѣкаменіемъ дѣи  
 злѣвѣтѣ твои , и шѣвѣрѣе бо дѣи  
 оумираити тѣ . потомѣ развѣмъ  
 еши ико оумираити тѣ дѣи ,  
 житіе же храма твоего не имѣтѣ  
 стѣгрѣши тѣ . развѣмѣши же ико  
 много стѣма твое , чѣдаже тѣво бѣ  
 дѣтѣ икоже все бѣліе белое . вниде  
 шн же обогати шѣнича вѣгробѣ , ико  
 пшнница стѣгрѣла вѣвремя пѣжа  
 тѣ . или икоже стѣогѣтѣ глѣмнѣ вѣвре  
 ма шѣбѣзентѣ . Се іѣа ещѣ и зѣсѣлѣ  
 дѣхомъ , іѣа же еѣе е же слышахѣ ,  
 тѣи же развѣмѣи себѣ чѣто стѣтѣво  
 рѣлѣтѣ еи .

ГЛА , 5 .



вѣща же іѣовѣ и рече . аще  
 кто вѣдѣи постѣбѣи глѣмнѣ  
 глѣвѣтѣ , болѣзни же мол  
 вѣземлѣна тѣрила вѣкѣпѣ ,  
 и пѣвѣка мѣрекаго тѣжчѣн  
 ша бѣдѣтѣ . но икоже словеса моѣ  
 хлѣна сѣтѣ , стѣрѣлы бо глѣ вѣ  
 тѣлѣтѣ моѣмѣтѣ сѣтѣ , и хѣже іѣроетѣ  
 не пѣлѣтѣтѣ ми кровѣ , егда начнѣ  
 глѣмнѣ бѣдѣтѣ мѣ . чѣто бо егда  
 бѣтѣще возрѣетѣ дѣи обѣлѣтѣ , но  
 вѣрѣши просѣ . аще иже и возрѣе  
 болѣ вѣгѣслѣхѣтѣ и мѣлѣ вѣрѣши .  
 и естѣли еѣ хлѣвѣтѣ безѣволѣн , или  
 естѣ вѣкѣшѣніе тѣци ми словеса .  
 не можѣтѣтѣ бо ми прѣстѣити дѣша ,  
 смѣрѣдѣтѣ бо зрѣю . и вѣрѣши свое вѣню  
 льво вѣ , аще бо дѣетѣ , и принѣдѣ ми  
 прошеніе , и надеждѣ моѣ дѣетѣ гѣ  
 начѣнѣтѣ гѣ до оубѣтѣтѣ , до концѣ  
 данѣоубѣтѣтѣ мѣ . бѣдѣи же ми гра  
 трѣбѣтѣ на кѣмѣже на зѣбрѣлѣхѣтѣ сѣкаса ,  
 на нѣмѣтѣ непѣстѣи жѣлѣ не солѣтѣ бо  
 словеса стѣтѣхѣтѣ бѣ моѣмѣ . Кѣмѣ бо  
 икрѣпѣетѣ моѣ ико стѣрѣлау или коемѣ  
 время , ико не стѣрѣитѣтѣ ми дѣша .

ѣда икрѣпѣетѣ каменіа икрѣпѣетѣ  
 моѣ , или плѣтѣи моѣ еѣтѣ мѣданѣи  
 или не оубѣлѣхѣтѣ кнѣмѣ . Шѣмошѣ же  
 шѣмене шѣстѣдѣи , шѣвѣрѣе ма мѣлѣтѣ  
 постѣцѣніе же глѣе при зрѣтѣ мѣ , и не  
 вѣзрѣтѣши на ма блѣжнѣи ми . ико  
 потѣокѣтѣ прѣстѣцѣла , или ико вѣтѣны  
 прѣидѣша мѣ , и жѣсѣлѣ менѣ блѣго  
 во лѣхѣ . и нѣтѣ нападѣша ми , икоже  
 еи тѣгѣ илѣдѣтѣ смѣрѣтѣсѣ . икоже  
 не стѣлѣтѣтѣ теплотѣтѣ бѣиши , не по  
 знѣсѣлѣ е же вѣтѣ , тѣкоже илѣзѣтѣ оѣстѣ  
 блѣнѣтѣ бѣи хѣтѣ вѣтѣми , погнѣво хѣтѣже  
 и безѣдомо кѣтѣ бѣи хѣтѣ . внидѣтѣ пѣтѣи  
 дѣманѣтѣвѣи , гѣстѣинница сѣво на  
 при зрѣцѣніи . стѣдѣа дѣлѣжнѣи бѣдѣ  
 оградѣтѣ и ои мѣнѣи на рѣвоуци еѣ .  
 и вѣи же оубѣо на идоетѣ ми вѣ безѣтѣми  
 лѣи вѣно , ико внидѣши ми стѣрѣлѣ  
 оубѣо жѣтѣсѣ . чѣто бо , егда чѣто  
 оубѣлѣтѣтѣ просѣхѣтѣ . или вѣшѣлѣ икрѣ  
 пѣетѣтѣ трѣвѣдѣ , ико стѣтѣи ма шѣрѣки  
 вѣрѣтѣ . или и зрѣки еи на и хѣтѣ и зѣ  
 вѣтѣ мѣ . на оучѣтѣ мѣ , илѣже  
 оумѣлѣтѣ . оѣще чѣто прѣлѣстѣи хѣлѣ  
 еи ка жѣтѣ ми . но икоже по дѣвно еѣтѣ  
 злѣ не стѣи наго глѣи . не оубѣлѣтѣтѣ бо  
 икрѣпѣетѣи просѣ . ни же обѣлѣчѣніе  
 желѣше , словеса мѣ оубѣтѣи тѣтѣ .  
 ни же вѣтѣцѣнѣла вѣшѣго слова стѣрѣлау  
 рѣзѣтѣ ико на шѣра на сѣкачѣтѣтѣ , на па  
 дѣтѣтѣже надрѣга вѣшѣго . и нѣтѣже  
 вѣзрѣтѣтѣ на лѣца вѣша не солѣжѣ .  
 елѣдѣтѣтѣже и не вѣдѣтѣтѣ не правѣдно ,  
 и горѣтѣнѣ ми не развѣмѣ ли по оубѣ  
 чѣетѣсѣ .

ГЛА , 3 .



еи еи кѣшѣніе ли житіе чѣлѣ  
 на землѣи . и икоже мѣдѣи  
 дѣнѣ жнѣнѣтѣго , или икоже  
 рѣбѣ болѣна глѣ свѣго илѣчѣн  
 вѣгѣбѣнѣ . или икоже на еи ми  
 ждѣи мѣдѣи своѣлѣ . тѣкоже илѣзѣ  
 стѣрѣпѣхѣтѣ мѣца тѣцѣла , но шн же бо  
 лѣзѣнѣи данѣи ми сѣтѣтѣ . аще оубѣнѣ  
 глѣю когда дѣнѣ , егда же вѣстѣлѣнѣ  
 пѣлѣи когда вѣчерѣтѣ . не пѣлѣнѣтѣже бо  
 лѣзѣнѣи бѣвѣлѣтѣ шѣвѣчѣра до оутѣра .  
 шѣлѣтѣтѣ же ми тѣтѣло вѣогнѣи ичѣрѣтѣ  
 вѣхѣтѣ , тѣкоже гѣрѣдѣтѣ землѣи шѣгнѣла

спръжѣ . житіе мое жѣть естъ бѣ  
 едѣды , погнѣбеже въспѣще надежа .  
 поманиже оубо ꙗко дхѣми жнѣо ,  
 ѿктомѣхъ невѣзвратннѣа оіко мое  
 вндѣтѣи блго , неоузннѣтъ оіко вн  
 дащаго мѣа . очн твоѣи на мнѣ  
 ѿктомѣхъ нѣбемъ . ꙗкоже облакѣтъ  
 очнщѣ ѿнбсн , ꙗще бо члкът ендѣ  
 вглѣдѣ , ктомѣхъ невзбндѣ , ннѣвѣ  
 звратннѣа ктомѣхъ вгвбон до , ннѣма  
 тѣего познаѣтн ктомѣхъ мѣбѣо его .  
 Нѣа бо непощнжѣ , оустѣи мой мн  
 вгвѣтъглю вгвѣдѣтѣсн . ѿвргѣзѣ  
 горѣбѣ дша о дѣржнмѣю . кое оубо  
 морѣ ли есмѣ или смѣн . ꙗко оучн  
 ннѣтъ есн на мѣа храненіе . рекохѣ ,  
 ꙗко оутѣшннѣтъ мѣа одръгъ мон ,  
 нѣвзнесѣдѣжѣ ксебѣтѣ еднѣ слово наложн  
 мое . оустѣраша ешн мѣа со нѣамн ,  
 нѣвнѣдѣннѣемѣтъ ена прѣжа еашн мѣа .  
 нзмѣнннѣши ѿдхѣа дшѣу мою , ѿ  
 смѣртннѣже кобтн моѣа . непожнѣбѣ  
 вгвѣтъкн дадагѣго тѣрпѣлю ѿспѣднн  
 ѿменѣ , тѣщѣ бо житіе мое . что бо  
 естъ члкът , ꙗко вгвѣкелнчнѣтъ есн  
 его , или ꙗко вннѣлаешн оумомѣ  
 кнемѣ , или посѣтѣеніе тѣворншн  
 емѣу до оутѣра , ннѣапоконего едншн  
 доколѣтѣ необѣаѣвншн мене , ннѣже  
 прѣдаешн мѣа , до нѣдеже пожрѣ снннѣ  
 моѣа въ болѣзнь . оуше азѣтъ стѣгнѣ  
 шнхѣтъ , что опн могѣ стѣдѣлаѣтн .  
 стѣвѣдѣннѣ оумѣтъ члкът , по что моѣа есн  
 положнѣтъ протнѣвѣ тѣвѣтѣ . есмѣже  
 на тѣа брѣма , ннѣпочто нѣсн стѣтѣво  
 рнѣтъ , безаконнѣа моѣго забвѣтн ,  
 ннѣочнщѣеніе грѣхѣа моѣго . ннѣтѣже  
 възѣмлю ѿнѣдѣ , оустѣрннѣюже нѣбемъ  
 оуже .

Глѣ , н .



**В**ѣщаже велѣдѣтъ савѣстн  
 скн глѣа . доколѣтѣ глѣешн  
 сіа , дхѣтъ много глѣвѣтъ въ  
 оустѣтѣхѣ твоѣнхѣ . егда  
 тѣ обнѣднѣтъ едѣа , или  
 стѣтѣворнѣкн все възметѣтъ правдѣу .  
 или еноке твоѣа стѣгнѣшнша прѣнннѣ ,  
 пѣхѣтнѣтъ врдѣтѣ нхѣтъ безаконнѣа ннѣ ,  
 тѣѣже злоутѣрннѣа ктѣгѣу молѣсѣа .  
 оуше чнѣстѣ есн ннѣслннѣнѣтъ , мѣтѣвѣ

твою оуелѣшннѣтъ . оустѣрннѣтѣже  
 тнн житіе правдѣу , бѣдѣтѣже прѣ  
 вѣа тѣвоѣа мѣа , послѣднѣаже  
 тѣвоѣа бѣсчслѣа . стѣпросн оубо прѣ  
 боин нхѣтъ родѣтъ , ннѣслѣдннѣе порождѣ  
 ѿщѣ . вчѣрашннѣнѣ бо есмѣ ннѣвѣтѣмѣтъ ,  
 етѣнѣ бо естъ поземннѣашнѣ житіе ,  
 ннѣлн сіа на оучннѣтѣтъ , нагвѣтѣвѣ  
 стѣлѣтѣтъ тнн ѿвргѣа ннѣзнѣсѣдѣ словеса .  
 еда ннѣчѣтѣтъ рокозѣтъ бѣвѣды , ннѣлн  
 растѣтѣтъ вннѣо бѣзгнѣапоеннѣа . еще  
 едѣще бѣкореннѣ непожнѣетѣа , прѣвѣе  
 пннѣтѣа все вѣліе ннѣсхнѣтѣтъ лн .  
 ꙗко оубо бѣдѣтѣтъ послѣднѣа кѣтѣ ,  
 забвѣлающнхѣтъ гѣа . надежа бо нѣче  
 стѣвѣбѣаго погнѣнетѣтъ , неоуслѣнѣбо  
 бѣдѣтѣтъ дѣомѣтъ его , паду чннѣаже стѣ  
 бѣдѣтѣа хрѣамѣтъ его . ꙗще по прѣтѣ  
 хлѣбннѣдѣ екоѣу нестѣанѣетѣтъ , ннѣмеже  
 емѣу нестѣрпннѣтъ . моѣкрѣ бо естъ  
 елнцѣмѣтъ , ннѣѿгнѣа его лѣтѣторѣелѣ  
 ннѣзвнѣдѣтѣтъ . на собѣорѣтѣ каменнѣа  
 епннѣтъ , посѣредѣтѣже дрѣбнѣа каменнѣа  
 пожнѣетѣтъ . ꙗщеже ннѣпожрѣ мѣбѣтѣо  
 содѣетѣтъ его , невѣдѣтъ лн таковѣа .  
 ꙗко развѣраченіе нѣчестннѣвѣа таково ,  
 ѿземѣлаже ннѣного прѣзѣвнѣетѣтъ .  
 тѣ бо нѣѣурннѣетѣтъ незлобнѣвѣаго  
 бѣсѣгоже дѣара нѣчестннѣвѣаго ннѣпрннѣе .  
 ннѣстнннѣаже оустѣа ннѣсполннѣ смѣхѣа ,  
 оустѣннѣаже ннѣхѣтъ ннѣповѣдѣаннѣа . кра  
 зннѣаже ннѣхѣтъ обѣлѣдѣтѣа вгвѣтѣдѣтъ ,  
 житіеже нѣчестннѣвѣаго невѣдѣтѣтъ .

Глѣ , д .



**В**ѣща ѿ вѣтъ нрѣ , во нѣстннѣнѣдѣ  
 вѣдѣтъ ꙗко тако естъ .  
 ꙗко бо члкът правѣденѣтъ  
 оугѣа . ꙗще бо хоцѣетѣтъ прѣ  
 тннѣа еснѣмѣ , непосѣдѣшлѣ  
 его да ннѣпрѣрѣчѣетѣтъ , ктѣвѣднѣомѣу едѣ  
 веснѣ его ннѣзвѣоустннѣдѣ . прѣмѣдѣрѣ бо е  
 мѣслѣннѣо , крѣтѣпоктѣже ннѣвелннѣкѣтъ .  
 ктѣто жѣстѣокѣтъ вѣснѣтъ , прѣамѣо емѣу  
 етѣрпѣвѣа . обѣтѣшнѣа лн горѣ , нѣ  
 вѣдѣдѣтѣтъ прѣвѣрачнѣа лн гнѣтѣбѣомѣтъ .  
 тѣрѣсннѣа подѣгнѣннѣа ѿобновѣаннѣа ,  
 етѣполннѣжѣсѣа дѣннѣа . глѣан елнцѣу  
 ннѣневѣтѣхѣднѣтѣтъ , нагвѣтѣзѣдѣоже на  
 знѣнаметѣтъ . прѣостѣрѣннѣа едннѣтъ нѣо  
 ннѣходѣа по морѣ ꙗко поземннѣа .

5

30

ни  
у

творѣи бласожельца, и прохоню наре  
 пѣдъ, ранюжь наложи. творѣи бѣ  
 діа и не нелѣ дованна, славноже и ѿ  
 зрадна, и мже нѣсть чина. аще  
 прїи де комнѣ неимамѣ видѣти,  
 и аще мнѣмъ нѣдетъ мѣ и никако  
 развѣдѣхѣ. аще и змѣннѣтъ ктѣ  
 вѣзвратнѣтъ, и ли ктѣ речетъ емѣ  
 что стѣтворишь еси. ты бо ѿвѣра  
 ти гнѣвъ, прегнѣшася и кѣти  
 побѣнои. аще мѣ оуслѣшнѣтъ,  
 и ли развѣдѣннѣтъ глаи моѣ. аще  
 праведенъ сынъ, неоуслѣшнѣтъ мнѣ.  
 сѣдѣ его помолѣся, аще же взовѣ  
 и неоуслѣшнѣтъ, и не имѣ кѣри  
 ѿко оуслѣшнѣтъ глаи моѣ. да не мѣ  
 мѣ потрѣвнѣтъ, многаже мнѣ стѣ  
 трѣнїа стѣтвори въсе. нѣтъ бо мнѣ  
 ѿхнѣти, и исполнѣ мѣ горестнѣ  
 ѿко бо крѣпостїю дрѣжнѣтъ. ктѣ  
 оубо сѣдѣ его протнѣннѣтъ. аще бо  
 бѣдѣ праведннѣтъ, оустнѣ моѣ не  
 честїе стѣворишѣ невѣтъ дшѣю  
 моєю, развѣ ѿко оуплѣтъ мнѣ  
 живѣтъ. пѣтъ же рѣхѣ, велика  
 нечнѣ гнѣннѣтъ гнѣвъ, ѿко оуслѣ  
 вїи вѣснѣрнѣи бласнѣ. но праведнѣ  
 нїи наснѣблѣютсѣ, преднѣи бо  
 сѣтъ вѣдѣтъ нечестнѣвнѣтъ, анца  
 сѣдѣи его покрѣвѣетѣ, аще ли не сѣ  
 ктѣ естѣ. жнпѣе же мѣ лжѣ естѣ  
 текѣщнѣго ѿвѣрѣшнѣ и не вѣдѣшнѣ.  
 и ли естѣ кораблѣмѣ слѣдѣ пѣти,  
 и ли оубо лѣтнѣца ищѣща иди.  
 аще бо рече зѣвѣдѣ глаи, вннннѣвѣ  
 анцѣмѣ вѣзрѣннѣ, и двнннѣ вѣ  
 сѣвнѣи стѣоудѣ. вѣдѣтъ бо ѿко не покнѣ  
 ннѣ мѣ оставннѣши. понеже нече  
 стнѣвѣ емѣ, почитѣе неоумрѣхѣ.  
 аще бо и змѣноса снѣгомѣ, и  
 ошнѣдѣ рѣкама чнстѣмнѣ. по  
 стнннѣ вѣсквернѣ о мочнѣмѣ, о  
 мѣрзѣ же мѣ одежда. аще бо члѣкѣ  
 еси протнѣвѣ мнѣ емѣ же ѿпрѣса,  
 да прнѣдѣтъ вѣхлѣтъ насѣ. а сѣдѣ  
 хѣдѣтнѣ намѣ бѣлѣ обнннѣ, не  
 вѣснѣшнѣ междѣ обѣмѣ. а ли  
 ннѣмѣтъ ѿ мене жѣдѣтъ, бо лжнѣ

его да не мѣщлѣетѣ мене, и неоубо  
 юса, но вѣзѣтѣлю.

ГЛА, I.

**И** оставѣтъ бо снѣ, прѣжѣ  
 юса дшѣю моєю стѣнѣ,  
 и спѣщѣ нанѣ глаи моѣ.  
 вѣзѣтѣлю и хѣ горестнѣю дшѣю  
 моєю оудрѣжнѣтъ, и рѣкѣ  
 ктѣ вн неоучн мѣ безвѣстѣво кннѣ,  
 и почитѣю снѣ сѣднѣ еси, и ли до  
 брѣтнѣ естѣ аще не правдо, ѿко ѿ  
 рѣкѣтъ еси дѣла рѣкѣтѣкоето, со кѣ  
 нечестнѣвнѣтъ внлѣтъ еси. и ли ѿко  
 внѣдѣвнѣ вннннѣши, и ли ѿко же зрнѣ  
 члѣкѣ оузрннѣши. и ли жнпѣе тѣко  
 члѣкѣ естѣ, и ли лѣтнѣ тѣво мѣ  
 жнѣ. ѿко вѣзискѣлѣтъ еси безаконїа  
 моѣго, и грѣхнѣ моѣ не слѣднѣтѣ еси  
 кѣтѣнѣ ѿко нечестѣво кѣхѣ, но ктѣ  
 естѣ и змнѣлѣ и зрѣдѣтѣвоєю рѣкѣтъ  
 тѣвои стѣтворишнѣ мѣ не вѣдѣтѣ  
 мѣ. почитѣе прѣложнѣ мѣ поразнѣ.  
 помннѣ оубо брѣнїе мѣ стѣдѣ,  
 вѣемѣлю пакнѣ вѣзвратѣлѣши мѣ.  
 и ли не ѿко же мѣко и змолдѣ, наснѣ  
 рнѣтъ же мѣ еси равнѣо снѣрѣ. кожею  
 иплѣтнѣю мѣ облѣчѣ, косто мнѣ же  
 и жнлѣамнѣ стнннѣтъ мѣ еси. жнѣко же  
 и мнѣтъ положнѣ оуменѣ, постѣцнѣнїе  
 тѣко стѣхрнннѣтъ монѣ дшѣ. снѣ  
 ннѣтъ ан вѣстѣвѣтъ вѣдѣтъ ѿко кѣе мѣ  
 жннѣши, не ѿмагѣетѣ же снѣ ѿтѣе  
 нннѣтъ же. аще стѣгрѣшнѣ стѣхрнннѣ  
 шнѣ мѣ, ѿ безаконїа же не вѣзѣтѣннѣ  
 мѣ стѣтворишнѣ. аще бо нечестнѣкѣ  
 бѣдѣ люпнѣ мнѣтъ, аще же бѣдѣ прѣ  
 беднннѣтъ, немогѣ вѣзжннннѣтнѣ  
 исполнѣ бо емѣ нечестнѣ. дѣвнѣ бо  
 емѣ лнѣ лѣвѣтѣ наоубнѣенїе, пакнѣ же  
 прѣложнѣ мѣ люпнѣ оубнѣлѣше. о  
 вноблѣлѣ намѣ пытанїе моѣ,  
 гнѣвъ же великѣ вѣзлѣжнѣ намѣ,  
 на вѣрѣ же намѣ не сѣдѣшенїе. почитѣ  
 мѣ и зчрѣка и знеетѣ и неоумрѣхѣ,  
 ѿко мене не вѣдѣтъ. ѿко нѣвнѣхѣ лнѣ  
 не вѣвѣтъ, и почитѣ бо и зчрѣка вѣтѣрѣ  
 не снннѣдо. и ли не малѣ естѣ времѣ  
 жнннѣ моѣ, оставнѣ мене почитнѣ  
 малѣ даже не нѣдѣ, ѿннѣдѣ же снѣ не  
 вѣзвратѣлѣ. вѣзѣемѣлю тѣмнѣ и мнѣ

Умѣ





себе видѣть око мое, и слыша  
оухомое, и въздѣ еликоже  
и въ вѣстие. И не перазъ  
мѣ есмь въ вѣ никакоже же.  
но азъ къ тебѣ моему болю,  
облачю же прѣимтъ, аще хоще.  
Се же есте вѣраче неправдны, и цѣ  
лители злыхъ, бѣднѣкамъ молтъ  
чашни, и не будещя вамъ въ пре  
мудросте. Слышите облаченіе  
оуспѣ мойхъ, судѣ же оуспѣ моего  
вспомните. Кое оубо прѣ бѣтъ ли  
гнѣте, и прѣнѣ въ цѣстѣ лѣкаво.  
или судни пѣса, въ самѣ судѣ бѣ  
дѣте, добро бо аще и сѣбѣ и вѣ. аще  
бо все творачен прѣложитѣ есѣ,  
ни что же мнѣн облачѣте вы, аще  
и пѣн лѣцѣтъ стѣ оуднѣ пѣса. кое  
оубо, не дѣнженіе ли его оуспѣашн  
вѣста самѣхъ. бѣзънѣ же шного  
нападѣтъ на вы, шн дѣтѣ же величѣ  
ніе бѣше равно пѣпелѣ, тѣбѣ же бер  
мено. оумачѣте дѣнсполнѣнѣ и по  
чѣю шгнѣка, прѣимѣ платнѣ своѣмъ  
вы, и дѣдѣ же мою положѣ въ рѣцѣхъ.  
оуце мѣ и метѣ силныи понѣже и на  
ча, аще же глаю и облачю прѣнѣ,  
и семнѣ стѣбѣ дѣтѣ на пѣсѣнѣ, не  
внидѣ бо прѣнѣ лѣстѣ. Послѣшѣн  
те глѣтѣ мойхъ, въ звѣщѣхъ бо вѣмѣ  
слышѣше. се азъ блѣзѣ есмь судѣ  
моего, въ дѣтѣ и яко прѣбѣдѣтъ и вѣлю  
са. кто бо естѣ обнѣдѣнѣ мною,  
яко нѣтъ оумолѣю и шчѣзѣнѣ. дѣкоже  
ми стѣтворѣши, тогда шлица тво  
его не стѣкрѣвѣла. и рѣкѣ шмене оу  
дѣнѣ, стѣрѣ же тѣбѣ данѣ оужасѣ  
мѣ. Посѣмѣ же вѣзѣбѣши, азъ же  
тѣ оуслѣшѣ, или возглѣши, а же  
тѣ дѣ шѣбѣтѣ. колѣнѣ сѣтѣ грѣхѣ  
мой и беззаконіѣ мой, и оучи мѣ  
кой сѣтѣ. Почѣтѣ тѣнѣши шмене,  
мнѣнѣ же мѣ прѣднѣвна сѣща тѣбѣ.  
или яко дѣтѣ дѣнженѣ въ тѣпрѣмѣ  
бѣнѣнѣ, или яко въ тѣвѣю носѣмѣ  
въ тѣпрѣмѣ прѣстѣнѣ вѣлѣши мѣ.  
Яко пѣсѣлѣ есѣ на мѣ блѣ, обложѣ  
же ми есѣ юностьныи грѣхѣ, поло  
жѣ же ми есѣ ногѣ на вѣзѣрѣненіе,  
въ хранилѣ же ми есѣ дѣла вѣла, вѣко

рѣнѣ же ногѣ моею прѣидѣ. и же обѣ  
шлѣтѣ равно мѣхѣ, или яко рѣнѣ  
мольми и зѣлѣдѣна.

ГЛА, ДІ.



лѣтѣ бо роженѣ шженѣ ма  
ло лѣтѣ, исполнѣ гнѣва.  
или яко цѣтѣ процѣтѣтѣ ш  
паде, шѣвѣ жѣ яко стѣтѣнѣ  
и не постѣнѣ. се и о се еслоке  
сѣ стѣтворѣлѣ есѣ, внидѣ прѣ тѣлѣ  
сѣдомѣ. кто бо чѣстѣ будѣтѣ ш  
сѣкѣрнѣ, и ни нѣкоже, аще не дѣнѣ дѣнѣ  
жнѣтѣ его на землѣ. и сѣтѣнѣнѣ же  
мѣцѣ его шного, вѣлѣтѣ положѣлѣ  
есѣ и не прѣстѣднѣ. шѣтѣднѣ шного  
дѣоумачѣнѣтѣ, и шзѣолнѣтѣ жнѣтѣ  
якоже наемнѣнѣтѣ. Естѣ бо дрѣвѣ  
надежда, аще бо посѣчѣно будѣтѣ,  
пѣкѣ процѣтѣтѣ, и лѣтѣ роуслѣ его не  
осѣдѣтѣтѣ. оуце бо стѣстѣрѣвѣса  
въ землѣ корѣнѣ его, аще же на каменѣ  
ни сѣконѣтѣтѣ стѣбѣлѣ его, шѣвѣнѣ  
водѣ процѣтѣтѣ. стѣтворѣтѣ же жѣлѣ  
тѣдѣ, яко мѣлѣдо сѣжѣно. мѣдѣ оу  
мерѣтѣ шнѣдѣ, пѣже чѣлѣтѣ попомѣ не  
будѣтѣтѣ. лѣтѣнѣ осѣдѣтѣтѣ морѣ,  
рѣкѣ же ошѣстѣвѣшии неше, и чѣлѣтѣ  
спѣвѣнѣ не вѣдѣтѣнѣтѣ. дѣнѣ же не  
будѣтѣтѣ нѣо стѣшѣвѣно, и не стѣспѣрѣ  
нѣтѣтѣ шѣнѣ и хѣтѣ. оуце оубо болѣдѣ  
бѣ мѣ стѣхранилѣ, сѣкрѣлѣтѣ же мѣ  
бѣ, дѣнѣ же прѣстѣнѣтѣ гнѣвѣтѣ  
тѣбѣнѣ. и вѣчнѣнѣши времѣ, внѣ же  
пѣмѣлѣтѣ стѣтворѣшии мнѣ. оуце  
оубо оумѣрѣ чѣлѣтѣ жнѣтѣ вѣдѣ, сѣкон  
чѣлѣтѣ дѣнѣ лѣтѣтѣ своѣхъ. стѣрѣпѣлю  
дѣнѣ же пѣкѣнѣ бѣдѣ. Посѣмѣ же вѣ  
зѣбѣши, азъ же оуслѣшѣ тѣлѣ, дѣла  
рѣкѣ тѣбѣю не шѣвѣрѣщѣнѣ. и сѣчѣлѣ  
есѣнѣ хнѣпростѣнѣ мой и ни что же тѣлѣ  
прѣнѣдѣтѣтѣ грѣхѣтѣ мойхъ. запѣча  
тѣлѣтѣтѣ же ми есѣнѣ беззаконіѣ вѣмѣшѣ  
цѣтѣ, на знаменѣлѣтѣ же есѣнѣ аще чѣтѣ  
бѣ вѣла прѣстѣднѣхъ. и рѣзѣтѣтѣ гора  
падающѣнѣ распадѣса, и каменѣ обѣ  
шлѣтѣтѣ шѣмѣтѣлѣ своѣго. каменѣ  
его же ошѣгнѣшѣ бѣдѣ, и потѣпнѣшѣ  
бѣдѣ вѣзнакнѣ пѣрѣтѣ землѣ. и стѣрѣ  
пѣнѣтѣ чѣчѣко погѣнѣлѣ есѣнѣ, вѣзѣрнѣдѣ  
есѣнѣ доконѣца ошѣнѣдѣ. прѣстѣлѣнѣ есѣнѣ



лице, испуститъ, многоже бы  
вшемъ сномъ его невѣсть. аще и  
мало и буде небывшесѧ но плодн  
его болѣша, ашаже его свѣтовѧ •

ГЛА, СІ •



вѣщаже еanfаста дема  
нипнигъ гла . аще оубо  
премудрин ѡвѣстѣ дастъ  
разума дѣть, инаполни бо  
лѣзнь чрека . ѡблудаа гла  
и мнѣже неподобаетъ , и словеси и мнѣ  
ни каже потреба , еаже и тѣи ѡбѣ  
гате еси спрѣхъ , скончаатъ еси гла  
тѣи прѣгмѣ . повинентъ еси гла  
оустѣ твоихъ , неразуднать еси  
глазъ сланныхъ . обличаютъ оубѣла  
твоѧ , а не я , но оустнѣ твои напѣ  
послшестъвоуасѣ . что бо еда  
прѣвѣе члкъ роженъ еси , или прѣвѣе  
хлѣмъ ствдѣтѣе еси , и ствѣроеніа  
тѣи слышалъ еси , и собѣтнн каа тѧ  
постѧки бѣ . Принде ли напѣ  
премудростѣ . что бо вѣн егоже не  
вѣмѣи , или что разудмѣши тѣи  
егоже неразудмѣм . или стѣрѣи ѡвѣ  
тѣихъ еси вѣи , стѣрѣи ѡца твоѣго  
днѣми . мала и хѣже стѣрѣиши  
оуранентъ еси , велика превѣчно бо  
гла . что смѣло срце твоѣ . или что  
тонеоестѣ очн твои , іако іаростѣ  
раздрѧ прѣгмѣ . и занесе же и зѣвоу  
стѣ така словеса . кто бо сѣи члкъ  
іако будетѣ непорочентъ , или іако  
будын правѣннкъ роженъ ѡженѣ .  
ѡще достѣихъ невѣрѣетѣ , нбоже  
нечнсто преннмѣ . оспѧннже мѣ  
зкнн нечнстѣи мѣжѣ , пѣи не прѣ  
вѣи равнѣи поенію . вѣзвѣщѣетѣи  
послшн менѣ , іаже оубо кнѣдѣхъ  
вѣзвѣщѣтѣи . іаже премудрин рекѣ  
и неоуплнша ѡца и хѣ . тѣиже  
самѣмѣ дѧна выстѣ земла , и не  
нанде иноплеменннкѣ нѧна . все  
жнтіе нечнстѣи вѣпѣчалн , лѣтѣ  
исцѣтена дѧна смѧнѣ спрѣхъ же его  
вѣоушн емѣ . егда мнн оуже вѣ  
мнрѣ бытн , прнде днѣ развращѣ  
нѣа его . данѣ вѣрѣетѣ ѡвратннн  
сѧ ѡтѣи , запокѣдѧнѣ бо іовѣ  
вѣрѣцѣ желѣзѧ . оучннентъ бо естѣ

вѣвращно неіасѣтѣомѣ , вѣстѣже  
вѣсѣтѣ іако ждѣтѣ стѣрѣа . днѣже  
тѣментъ оустѣраши его , вѣдѣже и  
скорѣ прнмѣи . іако воннѣ прѣдѣ  
стѣлн и падѣ , іако вѣзѣдѣ рѣцѣ  
прѣгмѣ . прѣгмѣже всѣдѣтѣ жнтіе  
лемѣ ожестнса . тѣеже прѣннмѣ  
оукорнзною велнкѣ наплѣщѣи его ,  
іако покрѣи лице свое тѣкомѣ его . и  
ствѣвори ометѣ стѣгнѣю , хвала  
его оукорнзна . да вѣснжѣса вогрѣ  
дѣхъ пѣстѣхѣ , кнѣдѣтѣже вѣдомѣ  
не вѣселнннѣа . ѡѣже онн оуготѣо  
ша , и нн ѡнесѣтѣ . ннже обога  
тннѣса , ннже оспѧнетѣ и мѣнѣи  
его . не мѣтѣ положннн на землю  
сѣвнн , и ннзѣвѣжнтіе тѣи .  
прозѣбеніе его до оуднн вѣтѣрѣ ,  
да ѡпадѣтѣ цѣвѣтѣ его , да не кѣ  
рннѣ іако стѣтѣрѣи тѣе бо стѣвѣдѣ  
сѧ емѣ . стѣченіе его прѣвѣе дастѣ  
тѣвѣтѣ , и лѣтѣо рѣслѣ его не обн  
сѣвѣтѣ . до вѣо мнѣ будѣ іакоже па  
родѣ прѣвѣе іагоды , да ѡпадѣ же іако  
цѣвѣ мѣлнчѣа . послшѣстѣво бо не чѣ  
стѣнн баго смрѣтѣ , и огнѣже да оже до  
мѣ мѣдо и мѣцѣ . вѣтѣрѣвѣже прн  
мѣ болѣзнь , стѣвѣдѣ же сѧ емѣ тѣе  
тѣа , чребоже его да о мѣ лѣстѣ •

ГЛА, СІ •



вѣщаже іовѣ прѣче . слѣ  
ша хѣ снѣ , много тѣиши  
тѣе зѣлѣ еси , что бо еда  
чннѣ естѣ словеси дѣа ,  
или кѣютн пѣкѣстѣ стѣво  
рннѣ . іакоже ѡвѣщѣашн , и а зѣтѣ  
іакоже вѣи вѣзѣгѣю . аще же пожелѧ  
дѣа бѧша замѣю , аще наскѧкѧнѧ  
вѣи словеси , покнвѣа гла боу на вѣ .  
буднже крѣпѣстѣ вѣо оустѣхъ мои ,  
днѣжннже оуднѣ моею непоцѧжѣ  
аще бо вѣзѣгѣю нево зѣоули рѧны ,  
но стѣтѣворю ен прѣдѣ . аще лиже  
оумѣчѣю , что мѣншн мнн оумзѣвѣнѣ  
бѣдѣ . ннѣже прѣстѣдѣена мѧ стѣ  
тѣвори бѣа согннѣша . и мѣтѣ мѧ  
нѣтѣ послшестѣво вѣи хѣ , нѣтѣ стѣвѣ  
мнѣ а жѧ моѧ . прѣмо лицѣ моѣ мѣ  
ѡвѣщѣа , гнѣвѣнтѣ вѣи ннзѣожн мѧ .  
вѣтѣскрѣжетѣа зѣбы нѧмѧ , стѣрѣлѣи

исаѧ нѣ  
ѡло ѡ

ЛН

искушение его нападоша на мя .  
 еспрѣлами очю наискака , нѡстрѣе  
 порази мѧ въколѣнѣ , въхвѣ на  
 текоша на мя . предасть бо мѧ гѣ  
 врдѣи неправедны , нанечестивыѧ  
 покрѣже мѧ , оумирающа рассыпа  
 мѧ . имѣ мѧ забласы нѡборѣ .  
 постави мѧ аки спрѣжа , обиндо  
 ша мѧ орѣжѣи бѡдуще въ неспеси  
 мой . нещадаще нзлѣаша на зѣлю  
 жѣлю мою , ннзложнша мѧ спрѣ  
 настрѣте , текоша къ мнѣ могѣ  
 щен . вртѣнице сошнша на кожѣ  
 мою , нмоцьже моя оугасѣ . нчреко  
 мое створѣ шѣплачи , навѣждаже  
 моею стѣпнь , неправедноже ннедино  
 врдѣхъ моею . мѣтѣже моя чнста  
 земля данепокрѣетѣ кровн плѡтн  
 моеѧ , ннеуднже мѣсто въпл  
 моего . нннѣ есть се нанѣсехѣ по  
 слухѣ мон , свѣдѣтельже мн на кѣ  
 шннхѣ . дапрндетѣ мн мѡльба  
 къ гѣ , прѣнннже дакаплѣ мн око .  
 бѣднже обанчѣнѣ мѣждѣ прѣгмѣ ,  
 нспѣ члѣскомѣ ближнемѣ его . лѣ  
 гла нсчѣтена прндоша , пѣтѣмѣ  
 нмже не възвращаея пондѣ .

Гла , зѣ .

**В**лѣбѡже дѣхомѣ носнмѣ ,  
 трошѣже грѡба ннеоудѣчю  
 молю творѣнн , нчтѡ стѣ  
 творю . оукрадошаже мн  
 нмѣннѣ чюжнн , ктѡ естѣ се  
 врдѣждѣ моею свѣданѣ бѣдн . ꙗко  
 срѣца нхѣ стѣкрѣятѣ еси шѣдрѡстн ,  
 всего радн невознесѣши нхѣ бѣлѣстн  
 възвѣстнмѣ злѡбы . очнже на  
 енехѣ нестѣлѣста . Положнже мѧ  
 прнптѣчу въспранѣ , смѣхѣже бы  
 имѣ . ослѣпѡе бо очн мон шѣгнѣвъ  
 покоеванѣ быхѣ вѡн своѣмн . чюдо  
 бы неспннннѣ оснхѣ , прѣведннкѣже  
 на безакѡнннкѣ въспѣлѣстѣ . даоу  
 крѣтпнннжѣса вътрѡнн наскоѣ пѣтпн ,  
 чнстѣннже рѣкѣма дапрнметѣ дѣ  
 рзѡстѣ . нннѣ ꙗкоже , но вѡн оутѣ  
 ржантѣса нпрндетѣ , нево оберѣ  
 тѣлю въвѣстѣ неспннннѣ . днѣ мон  
 прендоша вътеченнн . прѣторгѡша  
 жѣса оудѡбе срѣца моего . нѡщѣ въ

дне мѣсто положнхѣ , не вътѣтѣ  
 блнзѣ шѣлѣ тѣмѣ , ꙗще бо еспрѣлю  
 ꙗдѣ мн естѣ до мѣ . нбѣшрѣацѣ  
 лежаннѣ мн естѣ , нподѣтѣла .  
 смртѣ прозѣахѣ себѣ шѣла вѡтпн ,  
 мѣтѣрѣже нсебѣрѣумн гнѡл . гдѣ оубо  
 еше естѣ мн надежда , нлн блгѣ  
 своѣхѣ оузрю . нлн сомноу въгдѣ  
 еннѣдѣтѣ , нлн въхвѣ на прѣстѣ  
 еннѣдѣмѣ .  
 Гла , нѣ .



въщѣаже вагѣдадѣ сабѣ  
 тннѣ глѣ . доколѣ не прѣ  
 стѣнешн , пождн даннѣ  
 възвѣглѣмѣ . нпочтѡ аки  
 четѣверѡножннѣ оумѡлѣчѣ

хѡмѣ прѣтѡвоу прѣвѣтпн гнѣкѣ .  
 чтѡ бо ꙗще тѣн оумрѣши не оусѣеннѣ  
 лн бѣдѣ понѣна , нлн развратѣса  
 горы шѡснованнѣ , не вътѣтѣ нечѣстн  
 вѣго оугаснетѣ , ннебѣвѣдетѣ н  
 пламы , свѣтѣтѣ его тѣмѣ вжнпнн ,  
 свѣтпнлннкѣже внемѣ оугаснетѣ .  
 даоубѡвѣтѣ мѣншннн нмѣннѣлѣ его  
 погрѣшнпннѣже его совѣтѣтѣ , ндѣсѣ  
 въвержетѣ ногѣ его въспрѣгло , мрѣ  
 жѡ повнпнн дапрнѣдѣтѣ нанѣ прѣ  
 гла , даоукрѣтпнпннѣ нанѣ жѣждѣ  
 цнхѣ . стѣкрѣжѣса въземлѣ оужѣ его ,  
 нпрѣлтнѣ его на стѣжн . оскрѣтѣ да  
 погубѣлтѣ его болѣзнн , мнозннже  
 оношѣтѣ его дапрнѣдѣтѣ глѣдомѣ  
 тѣвѡнн , падѣннѣже его оугѡбѡвѣса  
 емѣ нзрѣдно , попадѣноже бѣдн въ  
 падѣннѣ ногѣ его . дапожѣтѣже кра  
 сотѣ его смртѣ , опрѣжѣно бѣдн  
 шѣжнпнѣлѣ его нсцѣвлѣннѣ . даннѣ  
 его бѣдѣ , вннѣ чрѣскалѣ . да всѣлнпѣса  
 въхрамѣ своѣмѣ внощн своѣн , раз  
 стѣана бѣдн лѣпогѣлѣ его жѣплѡ о  
 тнѣ поднн . искрѣннѣлѣ его даисхнѣтѣ  
 еврѣха да нападѣ пожѣннѣ огнѣ .  
 памѣлтѣ его погнѣнетѣ шѣземлѣ ,  
 нбѣдн нма его налицѣ внѣшнѣе .  
 да шрннетѣ его шѣвѣтѣлѣ вътѣмѣ ,  
 ннебѣдетѣ знѣемѣ блѡдѣхѣ его .  
 ннепѣстѣла въпозднѣннѣннѣ до  
 его , но въсвоѣхѣ емѣ дапожнѣдѣтѣ  
 нннн . нанѣ въздѡхнѣша послѣдннн ,  
 прѣ  
 быхѣже ꙗптѣ чюдо . енн естѣ домо

непрáбедникъ , еже мѣсто не вѣ  
дѣщихъ бѣ .

ГЛА , АИ .



вѣщаже **А**иовъ ирече .  
доколѣ притрѣднѣ стѣтво  
рише душѣ моею , и низложи  
сте мѣя славысѣи . раздѣли  
те покломо , ꙗко бѣ стѣвори  
мѣя сицева , тѣлѣхъте мѣя , неслы  
шаша належахъте мѣн . ноубо въ  
истиннѣ азъ прелестнѣхъ , оумѣ  
неже не вѣдѣржетьсѣя лебѣць , глѣти  
слово мое еже неподбѣетъ . слово  
важе моѣ стѣблажнѣюгѣя и не вѣ  
врѣмя . останнѣже ꙗко нама вели  
чѣетсѣя . насакаѣетсѣе мѣн слово  
вы поносными . раздѣлихъте оубо  
ꙗко гѣ естъ мон , оутверженіе свое  
нама възнесѣ . се смѣхъхъ поноше  
мѣя не вѣзвѣглю , и вѣзопію и ни  
гдѣже судѣ . оокрѣпѣ оградѣе емѣ ,  
и не имамъ мнѣти . прѣлцѣмъже  
монѣмъ тѣмъ положи , слабѣже  
о мнѣ стѣвлече , шлѣпѣже вѣнѣць ш  
глабѣ моеѣ . разсѣрѣже мѣя оокрѣпѣ  
тѣшѣю , постѣчѣже ꙗко древо надеждѣ  
мою . люте гнѣвѣ стѣвори мѣн  
ѣмъже мѣя ꙗко врага . вѣзвѣпѣ  
пріидоша не вѣдѣшѣи мѣя , на  
вѣспѣхъже монѣхъ обвѣдоша мѣя  
прѣстѣдѣи . и брашѣи моѣ шѣпѣ  
пѣша шѣмне , познѣша чюжа  
неже мене . и рѣзи монѣмъ гнѣви  
выша , не прѣша мѣя ближніи монѣ  
и вѣдѣше и мѣя мое забѣша мѣя .  
своегдѣ до мѣя и рабынѣ моѣ , ꙗко  
инопламеннѣсть вы прѣнни . раба  
своегдѣ вѣзвѣхъ и не послѣша , оустѣ  
моѣ молѣхъсѣя , и слѣжѣхъ женѣ  
моѣи . призвѣвахъже ласкаѣи гнѣи  
тѣложнѣць монѣ , ониже мене вѣзвѣи  
шрнѣша . егда вѣспѣнѣхъ , нама  
глюти . мѣрзѣкъ бѣ вѣ вѣдѣши мѣя  
и хъже лѣвѣхъ вѣспѣша нама . въ  
кожи моѣи согнѣша плѣти моѣя ,  
и костиже моѣя вѣзвѣхъ стѣдѣрѣжѣ .  
помнѣхъте мѣя помнѣхъте мѣя  
сѣдрѣзи , рѣка бѣ гнѣя коснѣши мѣя  
есть . почтоже мѣя гоните , ꙗкоже  
и гѣ . шплѣтиже моѣя не вѣвѣща

ѣтсѣя . ꙗко оубо дѣетсѣя дѣвѣша  
написана словеса моѣя . и положихъ  
и хъ вѣвѣнѣгахъ вѣвѣвѣи , вѣспѣи  
и ни желѣзѣнѣ оковѣи , и ни вѣкамени  
вѣвѣлѣти . вѣдѣ бѣ ꙗко прѣносѣще е  
и же и мамѣ разорѣти поземѣя , въ  
здѣнѣти кожѣ мою вѣздѣнѣи  
щѣюсѣя , шгѣже сѣе вѣи мѣн . неже  
азъ вѣвѣвѣ стѣвѣдѣ . ꙗже оико мое  
вѣдѣи лѣнѣи , и вѣежемѣ скончѣсѣя  
клѣнѣ . ꙗщеже ирече те чѣто рече те  
прѣнѣи , и корѣнь словесѣи оврашѣ  
на не мѣ . оубо и те же сѣя и вѣи шпо  
кровѣи мѣ , и рѣстѣ бѣ на вѣзакѣнѣи мѣ  
и лѣетъ , и тогда оубѣдѣи те  
гдѣи хъ естъ вѣець .

ГЛА , КИ .



вѣщаже стѣфарѣмѣнѣи и  
рече . не тако мнѣ естъ  
рѣши прѣнѣи , и не раздѣ  
мѣстѣи плаче неже ли азъ .  
наказѣи е срамлѣи мѣего  
оуслѣши , и азъ шрашѣма швѣще  
вѣетъ мѣн . егда сѣ раздѣи те  
лѣтѣя , шнегоже положѣи те чѣи вѣи  
наземѣи . вѣсѣлѣе бѣ нечѣстѣи вѣхъ  
плѣнѣи е мѣя и мамѣ . о брадо  
вѣи те же безакѣннѣи сѣя пѣгѣва .  
ѣще вѣзвѣи азъ те мѣн бѣо дѣрѣи егѣ ,  
жертѣвѣе егѣ о вѣлѣи сѣя и коснѣи те .  
егда мнѣи те оубѣ швѣрѣи те , то  
гда погнѣи те доконѣи . вѣдѣи шнѣи те  
егѣ рѣи те гдѣи етъ . ꙗкоже сѣи те  
швѣи вѣи вѣи о вѣрѣи сѣя , шлѣи те же  
лѣи мечпѣи те ноцино . ꙗко прѣзрѣи  
и не приложи те , и кѣи те мѣя не при  
вѣи те егѣ мѣсто егѣ . сѣи и  
дѣпогѣвѣи те мѣн шнѣи , и рѣи те  
егѣ погнѣи те бѣлѣи . и кости егѣ  
и спѣи те сѣя юности егѣ , и не и те  
на прѣи те оуенѣи те . ѣще оуелѣи те  
те вѣоуспѣи те егѣ слова , стѣи те ю  
пѣи те зѣи теи те свои те . не постыдѣи  
те и не о вѣи теи те еѣ , и не вѣи те ю  
пѣи те гѣи теи те своего . не вѣи те мо  
жетѣи те помощи сѣи те , и азъ лѣи те вѣ  
чрѣи те егѣ . богѣи те стѣи те вѣи те  
стѣи те раемо и зѣи те сѣя , и азъ хѣи те  
и те егѣ дѣи те зѣи теи те и азъ гѣи те . и рѣи  
те сѣи те вѣи те дѣи те сѣи те , дѣоуи те же егѣ

и зыкъ зминитъ . дане оу зрнть  
 ѿ доенїа прїбывъ , ниже прїбывъ мѣ  
 длїи мѣла , вѣдше нѣсудѣтуднѣа бо  
 гѣтѣ ѿ боу негоже нѣбывъ ден . ꙗкоже  
 клоки несожыаемы и непожертвы ,  
 въ погнѣвель нѣмошныи домы съкрывши .  
 житїе же разграви и непостыли ,  
 и ѣсть епїнѣа и мѣвнїю его . вѣже  
 лѣвїе его неспѣетъ его , и ѣсть  
 остылиа брѣшнѣа его . Сего ради  
 не процвѣтѣ емѣ блгаж , нѣгдаже  
 мнїи поубеже исполнѣ быти о скорбѣ  
 етѣа . великаже вѣда нанѣ прїнде ,  
 аще како исполнїтѣ чрево его . на  
 пѣстїи тѣ нанѣ гнѣвѣа и не оуцѣлѣе ,  
 и ꙗросѣ гнѣвѣа оубѣдїтѣ и набо  
 лѣзнь . ѿрѣкнѣа лѣзнь да оустрѣ  
 лнїтѣ его лѣкѣ мѣдѣнѣ , и да прїнде  
 ексѣвѣтѣ тѣво егѣ стрѣла . Ноннѣ вѣ  
 здыже вѣ житїи его , да похѣдѣтѣ  
 нанѣ стрѣн . нѣ великаже тѣмѣ нанѣ  
 прѣвѣдн , и да полетѣ и огнь ражде  
 жѣвнн . да оубо лнїтѣ до мѣтѣ его при  
 ходенѣ , и да ѿскрѣетѣ нѣво безаконїа  
 его . и земаѣ да вѣстїанетѣ нанѣ ,  
 да и звлечетѣ до мѣтѣ его пѣгѣвѣа до кон  
 ца . да нѣ гнѣвѣа да прїнде тѣ нанѣ ,  
 еѣа члѣстѣ члѣка нечестнѣаго ѿгѣа ,  
 и стажа нїе едѣаго емѣ ѿстраха .

ГЛА , ІІА .



вѣщїа же и оубѣ нрече . послѣ  
 шїа нѣ послѣшїа нѣе словѣ мон  
 да вѣдѣтѣ мнѣ ѿ властѣ оупѣ  
 ценїе се . Кабнѣте мѣ  
 аз же вѣзгѣлю , тѣаже непо  
 смѣетѣ мнѣа . что бо егда члѣвѣко  
 мнѣ облѣченїе , и ли по что не ꙗросѣа .  
 вѣзрѣбшїи на мѣа двїнѣтѣа , рѣкѣ  
 положше на ланїи тѣ . оу же же вѣспо  
 мѣнѣа тѣщѣа , обѣдѣжатѣ бо плѣть  
 мою болѣзнь . Почто нечестнѣ  
 вїи жнѣдѣтѣ , обѣщїа шїа же вѣво  
 гѣтѣстѣтѣ . еѣ мѣа нѣхѣ подшїи , чѣ  
 да же нѣхѣ прѣочїи мѣа . до мѣе нѣхѣ  
 гѣвзїи едѣтѣ , страхѣ нїгда же , ра  
 ны же ѿгѣа нѣстѣ нанн , и ли говѣдо  
 нѣхѣ не нзвѣрже . еѣсна же быстѣ н  
 и мѣщїа вѣчрѣвѣтѣ и не стѣвѣ лнїнѣа ,  
 прѣвѣвѣдѣтѣ же ꙗко оубѣа вѣчнѣа .  
 дѣтнїе же нѣхѣ прѣдн вѣздыграютѣ , и

вѣзѣмше пѣвнїи чѣа нѣгѣлн , вѣсѣлѣ  
 еѣа гѣасомѣ пѣвнн . Сконча же сѣа  
 вѣвѣлнхѣ жнїтїе нѣхѣ , и вѣтѣ по кон адо  
 вѣ оуспоша . и гѣлютѣ гѣвн ѿстѣдн  
 ѿнастѣ , пѣтнїи тѣво нѣхѣ вѣдѣтн не  
 хоцѣе . что по еѣнѣ жно ꙗко порѣвѣтѣ  
 емѣ , нїка мѣа полѣа ꙗко ердѣемѣ нѣ .  
 вѣрѣкѣво нѣхѣ вѣ блгое , и дѣвѣтѣ же не  
 чѣстнѣ вѣхѣ не зрнѣтѣ . нїкто же  
 но и нечестнѣ вѣхѣ вѣвѣтн лннѣа оубѣ  
 ендѣтѣ , на нѣдѣтѣ же нѣмѣ развѣрѣ  
 нїе , болѣзнь же нѣхѣ прїнѣметѣ ѿ  
 гнѣвѣа . бѣдѣтѣ же аки плѣбѣ прѣ  
 вѣстрѣмѣтѣ , и ли ꙗкоже прѣхѣтѣ егѣже  
 вѣзлѣтѣ вѣнхѣрѣ , да оубѣдѣтѣ ендѣ  
 нѣмѣнїе его , да вѣзлѣтѣ прѣтн  
 вѣ нѣхѣ прѣзлѣмѣтѣтѣ да оубѣрнѣтѣ  
 очнѣ его своѣ оубѣнїе , ѿгѣа же данѣ  
 спѣетѣа . ꙗко болѣе гѣоснїмѣ вѣ до мѣ  
 его , и члѣо мѣе его раздѣлншѣа .  
 оу же оубѣ не гѣвѣа естѣ на оубѣа мнѣ  
 разлѣмѣ нѣхѣ прѣостнн , то же мѣдѣрн  
 разлѣжѣдѣтѣ , то же да оубѣрнѣтѣ  
 одѣржанїемѣ безлѣмѣа своѣго .  
 великаже добро прїемѣла и гѣвѣзлѣа ,  
 оубѣтѣра же егѣ исполнѣ тѣвѣа , мо  
 згѣтѣ же разлѣвѣетѣа . онѣ же оубѣрнѣ  
 гѣрѣстїю дѣла , не мѣднн нїчто же  
 блга . вѣкѣдѣтѣ же на зема нн спѣлѣтѣ ,  
 гнѣнѣнѣхѣ покрѣн . тѣмѣ же вѣдѣ  
 вѣстѣ , ꙗко дерзѣстїю на лѣжнїтѣ мнѣ .  
 ꙗко речѣтѣ гѣдѣ естѣ до мѣтѣ кнѣжѣ ,  
 и гѣдѣ естѣ покрѣвѣ еѣвнн нечтнѣа .  
 вѣспрѣснѣтѣ мнѣмо ходѣшїа пѣтѣ ,  
 и знѣмѣнїа нѣтѣвѣжѣа еѣтѣ вѣорнѣтѣ .  
 ꙗко вѣднѣ пѣгѣвѣа полѣтѣчнїтѣа нече  
 стнѣвнн , и вѣднн гнѣвѣа егѣ ѿвѣдѣн  
 вѣдѣтѣ . и кто вѣзвѣстнїтѣ прѣ  
 лнѣемѣ егѣ пѣтѣ егѣ , не лнѣтѣ еѣтѣ вѣ  
 рн ктѣо вѣзлѣтѣ емѣ . и тѣмѣ  
 вѣтѣрѣвѣтѣ ѿнесѣа , и на гѣрѣвѣхѣ  
 по вѣдѣ . оубѣа днѣа емѣ дробнѣо ка мѣ  
 нїе по тѣока . и вѣсѣлѣдѣ егѣ великѣ  
 члѣкѣ ѿнѣде , и прѣннїтѣ вѣснѣчлѣннн .  
 како же мѣа оубѣтѣшїа еѣе вѣсѣде , а же  
 мнѣтѣ прѣстѣатн ѿвѣа нїчто же .

ГЛА , ІІБ .



вѣщїа же еѣнѣфѣстѣ , дѣма  
 ннїтннѣ нрѣ . оубѣ не гѣвѣа  
 естѣ на оубѣа мнѣ разлѣмѣ

снра

мала

сн

снра  
снра  
снра

сн

и хитрости . чимъ бо брегѣтъ тѣ  
 аще ты еси дѣлы непороченъ , или по  
 ходи яко проститъ пѣть твои , или сло  
 во тн творѣ обличитѣ тѣ , и бни де  
 ли стовою насѣды . Кое оубо , не сло  
 ван твоѣ есть многа , бечисленнже  
 тн едѣтъ грѣсн . Взаймъ бо дааше  
 врагѣн своен въспѣвъ , одеждѣ на  
 ги хѣ ѿиалѣ еси , и воды жаждаша  
 не напоитѣ еси , и ачущаа лишилѣ  
 еси хлѣва . Суднѣ же еси и вѣсн хѣ  
 лицемѣ , всенѣ же еси оубо ги хѣ на  
 маи . в докнца ѿпѣстнѣ еси тѣца ,  
 снроты ѡзловѣлѣ еси . Гѣмъ же оубо  
 ѡвндоша тѣ еѣтн , и потѣца тѣ  
 раѣтѣ и зрѣнн . Свѣтѣ тѣвѣ тѣма  
 вѣстѣ , оупоша же вода тѣ покрѣи .  
 Не живѣи ли навѣсн хѣ презрѣетѣ ,  
 възноснмыа же оукорнзною смѣри .  
 И рѣка еси что раздѣлѣ крѣпн сн , или  
 ни ѡблацѣ еднѣтѣ . ѡблактѣ и ѿкро  
 веннѣ его некнднмо бѣдетѣ , и крѣтѣ  
 нѣсн ѡвнде . еда стѣсю вѣчнхѣ  
 стхраниши , юже прѣша мѣжѣ непра  
 веднн , и же тѣтн быша безвремѣнѣ ,  
 и рѣка текѣщи ѿ ѡснованнѣ ихѣ .  
 глающн тѣ что стѣтворнѣтѣ намѣ ,  
 или что нанесѣтъ нѣны вседержнѣтѣ .  
 И же исполнѣтъ естѣ домѣ ихѣ блго ,  
 совѣтѣ же нечестнѣи далѣче ѡнего .

Ула ѣс

внѣбѣше же еправѣннцы вѣсѣмѣ ашѣсѣ ,  
 непороченѣ же глѣмѣ ашѣсѣ . токъмо  
 погнѣе и мѣннѣ ихѣ , и ѡстаннѣ ихѣ  
 поаѣстѣ ѡгнѣ . бѣднѣ же жестокѣ аще  
 сѣтѣрннши , потѣмѣтѣ плѣ тѣсн бѣдѣ  
 въ властѣ . Прнмнѣ же и зѡуѣстѣ его  
 ѡвѣщаннѣ , и прнмнн словеса его въ  
 срѣцы своѣмѣ . ѡщелн же ѡвратннши  
 сѣ и смнрнши себе прѣтѣмѣ , и далѣче  
 стѣтворнши ѿжнѣтѣ тѣвоѣго непра  
 вѣдѣ . Положн на прѣстѣнн вѣкѣ каменн ,  
 якоже каменн потѣосѣ сѣлѣ фнрокѣ .  
 бѣднѣ же тн вседержнѣтель помѣщннѣ  
 ѿвратѣ , чнстѣ же въздѣстѣ тѣмѣмѣ  
 еребро раждежено . потѣмѣтѣ възвесе  
 лншн сѣ прѣвѣтѣ , и вѣзрѣвѣтѣ нѣнѣ  
 тн хѣ . помѣблѣшѣ жѣтн сѣа и стѣнѣмѣ  
 и оуслѣшнн тѣмѣ , дѣстѣ же тн молн  
 тѣвы тѣвоѣ въздѣтн . оустрой же  
 тн жнлицѣ правды , напѣтѣ же стѣвн

бѣдетѣ свѣтѣтѣ . Яко смнрн себе ,  
 и рѣчѣши възвѣлнчн сѣ , не смнрѣна  
 ѡчнма спѣстѣ . и извѣннѣтѣ непо  
 бннна , не пѣсѣа чнѣтѣмѣ марѣка масн .

прн ка

31

Гла , ка .  
**В**ѣща же іобъ и рече . вѣдѣ  
 оубо яко и зрѣсн моѣа ѡблн  
 чѣннѣ моѣ естѣ , и рѣка его  
 тѣлѣжн вѣстѣтѣ намѣмѣтѣ  
 вѣздѣ ханнн . Кто же оубо  
 вѣстѣтѣ яко ѡвращѣ его , и прннѣдѣ на  
 кончннхѣ . рѣкѣ же себѣ едѣтъ , оу  
 стѣ же моѣа не полно ѡвнчѣннѣ .  
 раздѣлѣю же не цѣленнѣа яко мн рѣ и  
 ѡвѣщѣ же что мн възвѣстнѣтѣ .  
 И аще многѣмѣ крѣпостнѣмѣ нѣнѣмнѣ ,  
 посѣмѣ же не попрѣтнѣтѣ мн . И стн  
 ннѣ же и ѡвнчѣннѣ ѡ него , и знѣсѣтѣ  
 доконца едѣтъ моѣа . На прѣвѣдѣ бо по  
 нѣдѣ нѣкстѣнѣмѣ , а еже на послѣ докѣ  
 чнмѣтѣ вѣмѣтѣ . шѣ же стѣтворнѣ едѣ  
 и не раздѣлѣхѣтѣ , ѡвложнѣтѣ десннцѣ  
 и не оу зрѣю . вѣстѣтѣ бо оубе пѣтъ  
 моѣа , не сѣденѣ же мѣа яко злѣтѣ .  
 и зѡнѣдѣ же възѣповѣдѣхѣтѣ его , пѣ  
 тнѣвоѣго стхранихѣтѣ , и не оу клоннѣа  
 ѿзѣповѣднѣ его не прѣстѣплѣю , внѣ  
 дрѣхѣ же свонхѣтѣ стхранихѣтѣ глѣвоѣго .  
 ѡщелн не амѣтѣсѣднѣтѣ тѣмѣмѣ ктѣо естѣ  
 рѣкнн прѣтнѣвѣмѣ , еже самѣтѣ вѣхѣ  
 тѣтѣ не стѣворнѣ . Сѣго радннѣнѣ по  
 тѣца хѣсѣа , оуннчнжнмѣтѣ же ѡсѣ ,  
 по пѣкѣсѣа ѡнемѣтѣ . ѡполнѣтѣ его  
 пощѣсѣа , смѣтнѣтѣ ноуѣвоѣсѣмѣ ѡ него .  
 тѣ ѡне дѣжнѣтѣ срѣце моѣе , вседержнѣ  
 тѣль потѣца мѣа . Не внѣдѣхѣтѣ бо  
 яко нѣнѣдѣстѣтѣ мн тѣма , прѣанѣцѣмѣ же  
 моѣмѣтѣ покрѣи ѡмѣраѣсѣмѣтѣ .

Гла , ка .

**К**то же гѣа оутѣашн сѣа  
 чѣсн , нечестнѣкннѣ же прѣ  
 дѣлы прѣнѣдѣши . стѣдо  
 стѣпѣстѣтѣ рѣ раздѣрѣвѣше ,  
 по ерѣмннѣсѣ же снрѣы ѿбѣдо  
 ша , и волатѣ в докнца ѡбрѣчн сѣа .  
 ѿсклоннѣша же немошннѣа ѿпѣтн прѣ  
 венѣго , вѣдѣтѣ же сѣсрѣшн сѣа крѣцнн  
 земѣа . быша же яко и ѡвнн насѣла  
 земѣа пачѣ мене , и злѣтѣсѣе своѣго  
 чннѣа . вѣздѣмо же хлѣбѣтѣн во ѡношн .

и нѣхъ прежде времени свою сѣщѣ пожа  
шла, немоушии же вино гра нечестн  
воухъ безмзды и безбрашна въздѣ  
лаша. Наги многи оуспнша берн,  
одеждѣ дшнихъ отбѣлаша. Ка  
плами горсками мочатѣ, занеже  
неймѣахъ покрѣва вѣкаменьсѣоблѣко  
ша. Стѣхитнша енротѣ ѿсеца,  
спѣшагоже смрнша, нагиже оу  
спнша безправды, аличнхъже  
хлѣбѣ отбѣлаша. Стѣтѣемнахъ  
безправды преседѣша, пѣтѣже прѣ  
веденѣ невѣдѣша. иже истрада  
издомѣвъ свои игонимн бывахъ,  
вшаже младенецъ въздохлѣше вель  
ми. Самже почто еихъ постѣце  
мѣа нествѣборн. наземн сѣщнм  
имѣ и неразумѣша, пѣтнже прѣ  
вѣнаго нектѣдѣша, и непогостннн  
цямѣ его ходнша. разумѣе и  
дѣла, предѣстѣихъ вѣтмѣ, и вѣ  
нощн бѣдетѣ ѿко тѣптѣ. Око про  
любовдѣнца стѣхрани тѣмѣ, глѣ,  
неоузрнтѣ мѣ око, и покровѣнѣ  
лица положн. Прокопѣша вѣтѣтѣ  
хлѣбнны, вѣднхѣ назнаменаша  
сѣвѣ, и непознаша свѣтѣа. Юко  
вгѣхлѣтѣ злоутра и стѣнѣ смртн,  
ѿко познаетѣ мѣ се бытн вѣнѣ  
смртн, лѣтко естѣ налицѣ водоу.  
Проислѣтѣ бѣдн часть и поземн,  
даннѣтѣ же сѣа и хѣ наземн сѣха  
часть. иже бо снры разграбнша,  
потомѣ вѣспоманѣсѣмѣтѣрѣхъ,  
ѿкоже мѣгла ѿросѣ ищѣзе. въздѣ  
ноже бѣднѣмѣ еже стѣдѣа. стѣкрѣ  
шнѣже бѣдн великѣ неправдѣвъ ѿко  
дрѣво нещѣблѣно неплодн бо, но  
добро стѣтворн иже ны непомнѣа  
валѣ. Юростнѣже развратн немо  
щнмѣ, сего радноубо нематѣ вѣры  
битн на свое житнѣе. болѣе же данѣ  
длетѣсѣ ищѣблѣтн, но вѣпадѣ вѣ  
недѣтѣ. шноги бо озлобнѣа висо  
тѣаго, оублѣдеже ѿко сѣлѣе вѣтѣ  
плѣтѣ, или ѿкоже клѣтѣ шѣтѣвѣла  
самѣтѣ ѿпадѣ.  
Глѣ, иѣ.



щѣаи ииистѣже естѣ реѣнн  
ажѣца мѣа, иположитѣ  
нибѣтѣпоже глѣ мол. ѿ  
кѣщѣаже балѣа сѣвхѣтннѣ  
нрече. Чтѣбо первое слово  
или стѣрѣхѣ ѿнего, тѣборан всѣмѣ  
скал набышннхѣ, данемннѣтѣ ии  
кѣпоже ѿко естѣ превлѣченнѣе ии  
комѣ наикого ѿже немандѣ прѣсѣдѣннѣе  
его. како бѣдетѣ оуправданѣнѣ тѣкѣ  
прѣвѣтѣ, или кѣтѣ очнстннѣтѣ себе  
роженнмѣ ѿженн. оуце лѣнѣтѣ пове  
лѣблѣетѣ ии сѣлѣетѣ, сѣвѣзыже  
нечнстѣсѣтѣ прѣннѣтѣ. Колнкоже  
плѣе тѣкѣтѣ гнѣн, неѣтѣ тѣкѣтѣ черѣ.  
Глѣ, иѣ.



кѣщѣаже ѿовѣ нрече. Кого  
любнши, или комѣ хѣще  
ши помагати. зѣтѣже  
оубо неемѣжелн многа крѣ  
постѣ, неемѣжелн мышѣца  
крѣпка естѣ. Скнѣ совѣщѣаешнел,  
неемѣжелн многа прѣмѣдростѣ. Или  
кого вѣсѣлѣтѣ пондѣши неемѣжелн  
многа снал. Комѣ вѣзѣбѣтннѣтѣ  
снѣ глѣ, двѣхѣннѣеже чѣе естѣ ии хѣдѣ  
щѣе ии стѣе. Едѣащѣоже вѣскортѣ  
мѣтѣсѣа подѣвою стѣсѣдѣе его. Нагѣ  
дѣтѣ прѣнннѣтѣ, ии вѣтѣ одежа пѣ  
гѣвѣтѣ его. Прѣстнрѣа сѣвѣра ии нѣ  
чѣе, и повѣшлаа земѣау ии наикѣже.  
Сѣвѣзѣа вѣдѣ наоблѣцѣхѣтѣ свои хѣтѣ,  
и не прѣстѣрѣтѣсѣа облѣкѣтѣ понннѣтѣ.  
Держѣалицѣ прѣтѣла, и прѣстнрѣа на  
не мѣтѣ облѣкѣтѣвѣон. Повелѣннѣе ои крѣ  
жн налицѣ водоу, докончнны свѣтѣтѣ  
стѣтѣмоу. Столпн ии ннн прѣстѣрѣ  
шлѣсѣа ии днѣнншлѣсѣа ѿзапрѣщѣннѣаго.  
Крѣпѣостнѣо оустѣрон море, и хннтро  
стнѣоже постѣла днѣо. вѣрѣаже  
нѣннѣа оубѣмѣшлѣсѣаго, повелѣннѣеже  
оуморн сѣтѣа прѣтнѣнннѣа. ии сѣсѣа  
часть пѣтнѣ его. ии ои кѣаплн слѣкѣсѣн  
оубѣлѣшннѣтѣ внѣмѣтѣ, снѣлѣже грѣмѣ  
его кѣтѣ вѣтѣ ии кѣтѣннѣавѣ дѣстѣтѣворн.  
Глѣ, иѣ.



щѣеже приложи ѿовѣ нре  
первымѣтѣ слово мѣ. иже вѣ  
тѣ, иже мнѣ еице сѣдн.  
иѣсѣе дрѣжннѣтѣелѣ, иже

ѿгортвѣнѣмъ душю • Ещелн оубо  
 доухъ нѣмоу едѣхъ, нѣдѣхъ бжѣн  
 едѣхъ нѣмоу дрехѣ мои • невозгланте  
 оуспѣнѣ мои безаконїа, нѣдѣла моа  
 по оучѣнїа неправдѣ • Невѣдн  
 мнѣ правдыи нареци властѣ дожде  
 оумрѣ • Нензѣмѣнѣо некловїа мо  
 его, правдѣ же внимѣла неправдѣа •  
 Нествѣдѣтѣ бо себе зла стѣдѣлабѣ нн  
 како • но аще бѣша во мнѣ бразнїи,  
 ꙗкоже разбращенїе нечестнвѣхѣ •  
 нѣвѣстѣлющи намѣа, ꙗкоже пагѣба  
 безаконныхѣ • Закѣла оубо естѣ  
 надежда нечестнвомѣа, ꙗко пребы  
 властѣ надѣлаеа кѣтѣн оубо спсе  
 лнса • нѣнмольвѣ его оуслѣшнѣтѣ  
 бѣтѣ, лн нѣашѣшен емѣ стѣдѣтѣ, еда  
 нѣматѣ кое держнвенїе прїенїтѣ,  
 нѣлн ꙗко прїзвѣавшѣ емѣ, оуслѣшнѣ  
 его • но бѣзвѣщѣ властѣ чѣто естѣ  
 вѣдѣхѣ гнѣю, еже естѣ оубо держнѣтѣ  
 ла несолжѣ • еже оубо внѣ вѣстѣ  
 ꙗко тѣщѣе тѣщїи мѣ до стѣнѣтѣ • сїа  
 чѣстѣ чѣка нечестнвѣаго шѣга, стѣла  
 жѣнїе же елѣно прїендѣтѣ шѣе дрѣжнѣ  
 телѣа нѣнѣа • аще же мнѣзнѣвѣдѣтѣ  
 епѣе его, на законѣнїе вѣдѣтѣ, аще же  
 вѣдѣмѣ жѣлютѣ прїложатѣса • жн  
 вїн же его смртнїю оумрѣтѣтѣ, нѣвѣ  
 внїца нѣхѣ ннктоже помнѣдѣтѣтѣ •  
 оуще стѣверѣтѣтѣ ꙗкоже землѣо сребро,  
 нѣравно бернїю оуготнвнѣтѣ златѣо •  
 Се бѣе правдыи обѣдержѣтѣтѣ, нѣ  
 мѣнїе его нѣстовїи помнѣдѣтѣтѣ • стѣвѣ  
 стѣ же елѣ домѣ его ꙗкомолїе, нѣ ꙗкоже  
 плоучнїа ꙗже елѣвѣдѣтѣ • богѣтым  
 оуспѣнѣтѣтѣ, нѣнѣпрнложнѣтѣтѣ, оу  
 сконѣ шѣверѣ нѣвѣстѣ среброшѣла его •  
 ꙗкоже бо да болѣзнїи, нѣоуцїю нѣмѣ нѣ  
 прнмѣлїкѣтѣ • прнмѣтѣтѣ нѣ вѣртѣ, нѣ  
 нѣдѣтѣтѣ, нѣвѣзвѣстѣтѣтѣ его шѣмѣстѣ  
 его, нѣповерѣтѣтѣтѣ нѣнѣпощѣднѣ  
 елѣ, нѣзрѣкѣ его стѣжѣнїемѣтѣ оубѣтѣжн  
 вѣтѣплѣщѣтѣтѣ нѣнѣ рѣкѣла елѣо мѣа  
 нѣнѣпоблѣчѣтѣтѣ нѣ шѣмѣстѣа его •

ГЛА, КИ •



стѣво сребро мѣстѣо шѣннѣдѣ  
 бѣвлѣстѣтѣ, нѣмѣстѣо же злѣ  
 тѣ оудѣже оуцѣлѣетѣса •  
 желѣзо бо шѣземлѣа рѣждѣ

етѣса, мѣвѣже рѣвно кѣменїю стѣче  
 телѣа • чннѣтѣ положнѣтѣ мѣтѣ, нѣсѣлѣкѣ  
 кончннѣ самѣтѣ нѣспытѣдѣтѣтѣ • кѣ  
 мѣкѣтѣтѣтѣтѣ, нѣсѣтѣ смртнїи, прѣсе  
 чѣнїемѣтѣтѣтѣтѣ шѣпрахѣа • злѣвѣкѣ  
 ющннѣже пѣдѣтѣтѣтѣтѣ нѣзнѣмогѣошѣа •  
 шѣчлѣкѣтѣ орема землѣа шѣнѣлѣ нѣзѣнѣдѣ  
 хлѣбѣтѣтѣ, нѣоднѣю сѣнѣ обрѣтнѣсѣа ꙗко  
 оугнѣ • шѣцѣстѣо елѣпфїра кѣменїе  
 елѣ, нѣперѣтѣтѣтѣтѣтѣ златѣо елѣ • стѣзѣла  
 не познала пѣтнїца, нѣнѣпрѣзрѣтѣтѣтѣ оуко  
 нѣтѣсѣощѣе, нѣнѣпрѣшлѣла елѣнѣвѣвѣнчлѣ  
 вѣхѣтѣ, нѣнѣпрѣнде понѣнлѣвѣтѣ • на  
 нестѣкѣомѣтѣтѣтѣтѣ прѣострѣ рѣкѣвѣсѣою,  
 разбра  
 тнѣже нѣкорѣнїа горѣ • болнѣы вѣдѣтѣ  
 вѣстѣтѣтѣтѣтѣ, глѣвннѣнѣже рѣкѣтѣ шѣкѣрѣ,  
 шѣвѣратнѣже рѣкѣтѣ разверѣе • вѣсѣко  
 же чѣтнѣо внѣдѣтѣ мнѣ оуко покѣзѣже елѣ  
 лѣскою нѣвѣстѣтѣтѣ • прѣмѣдрѣостѣже  
 шѣкѣдѣ обрѣтнѣсѣа, коеже мѣстѣо е  
 хнѣтѣрѣостн • Нѣвѣстѣ члѣстѣ пѣтн  
 елѣ, ннѣобрѣщѣтѣтѣтѣтѣ вѣтѣчлѣцѣхѣтѣ •  
 вѣзнѣа рѣче нѣвѣстѣ мнѣтѣ, нѣморѣ рѣче  
 нѣвѣстѣ елѣмнѣою • нѣдѣстѣ обрѣтн  
 онѣн, ннѣнѣпрѣстѣлѣнѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣ  
 нѣнїе елѣ • ннѣнѣстоена вѣдѣтѣтѣтѣтѣ  
 златѣомѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣ  
 оуко чѣтнѣомѣтѣ, нѣсѣлѣпфїромѣтѣ •  
 Нѣравно  
 вѣдѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣ  
 елѣ златѣо нѣспѣсѣо, нѣнѣжѣ мѣ  
 нѣнїе елѣ стѣвѣдѣн златнѣ прѣвѣсѣошѣа,  
 нѣдѣлѣатѣлѣе нѣпомнѣнѣдѣтѣса • нѣвѣ  
 влѣцн прѣмѣдрѣостѣ пѣче внѣдрѣнѣла,  
 нѣравно елѣ вѣдѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣ  
 топазїонѣ елѣнѣ  
 ошѣа, стѣзлатѣомѣтѣ чѣтнѣомѣтѣ нестѣ  
 елѣтѣса • прѣмѣдрѣостѣже шѣкѣдѣ  
 обрѣтнѣсѣа, коеже мѣстѣо естѣ елѣ  
 шлѣнїа • оушѣтѣнѣа елѣго члѣка, нѣ  
 шѣпѣтнїцѣ нѣвнѣоухѣтѣ елѣскѣрѣсѣа •  
 пѣгѣба нѣсмртѣ рѣкѣошѣа, елѣшлѣхѣ  
 оувеже нѣ  
 елѣкѣ • вѣтѣ блѣтѣ елѣстѣлѣвнѣ елѣ пѣтѣ  
 злѣмѣже вѣстѣтѣ мѣстѣо елѣ • самѣтѣ  
 бо пѣ  
 нѣвнѣю вѣо прѣдѣнѣрѣстѣтѣ, вѣтѣдѣн  
 пѣ  
 землѣа кѣе еже елѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣ  
 оу  
 стѣвлѣнїе, нѣкѣдѣтѣ мѣтѣрѣ • елѣдѣ  
 стѣ  
 тѣкѣорнѣлѣтѣ тѣако вѣдѣннѣ, нѣстѣчлѣ  
 пѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣ  
 глѣсѣа • тогѣдѣ  
 внѣдѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣтѣ  
 нѣпѣовѣтѣдѣлѣю, оуготнѣока нѣнѣ  
 стѣдѣн нѣрѣче члѣкѣ • нѣсе вѣго чѣтнѣ  
 естѣ прѣмѣдрѣостѣ, аеже оудѣлѣнн  
 елѣ шѣзла естѣ хнѣтѣрѣостѣ •

• гла рѣн

прн и  
мѣрѣ з

прн и

ГЛАВА .



же приложи оубо и рече ,  
 первыми словами , ктому  
 ли положиши намце , пре  
 де днн и хже мн гь хранл  
 ше . Егда свѣтъ шесе  
 свѣщникъ его на главою моею , егда  
 свѣтъ мой его хождахъ вступитъ .  
 Егда вѣхъ тлженте наплѣхъ ,  
 егда гь повѣщеніе ткораше домъ  
 моймъ . Егда вѣхъ богатѣе блѣ ,  
 окрѣпѣ же мене раби . егда обанва  
 хдѣл пѣтїе мон масломъ , горы же  
 мон обанбѣхдѣл млкомъ . Егда  
 не хождахъ нзоупра вѣтра , насто  
 тнахъ же стошме ми прѣпѣ . вндѣ  
 вше юноша створшася , старцы же  
 вѣстѣаша . шдѣ же престѣаша глѣ  
 ще , перестѣ вѣзложше на оустѣ .  
 иже слышаша блжнша мн , ннзо  
 ии нхъ припѣ горпѣли нхъ . Яко  
 вѣхъ оухо слышѣ на оублжнша мн ,  
 яко же вндѣвѣ мн оуклоннѣл .  
 Спсѣхъ оубо оубогаго шрѣки елнато ,  
 и сиротѣ емѣ же не вѣ помощника по  
 моего . блвеніе погнѣлющаго на мн  
 приндепѣ , оустѣ же вдовнѣ блвнша  
 мн . вѣправдѣ же обанчѣхъ , о  
 дѣлѣ хже вѣсѣдѣ яко вѣрнѣхъ  
 вѣдѣл . окрѣпѣхъ елѣпымъ ногѣ же  
 хромымъ , азѣ вѣ шѣтѣ немощныи ,  
 прѣже юже не вѣдѣхъ , ннзѣлѣдн .  
 Стѣпрѣхъ же челоуки неправеныхъ ,  
 шрѣды же зѣвѣ нхъ разгравленнѣ  
 нзѣхъ . рѣхъ же лице вѣзрастѣ  
 мон стѣстарѣтѣл , яко же стѣсло  
 финнѣково многѣл лѣтѣл пожнѣл .  
 и коренѣ разверзѣл наводѣ , и росѣ да  
 вселнѣл на жѣтѣтѣ мои . слава моѣ  
 тѣлѣ стѣмною , нлѣкѣ мон вѣрѣ его  
 помѣ . цѣне слышавше внѣша ,  
 оумолкѣша же о моѣмъ совѣтѣ .  
 кѣмо емѣ глѣ оухо приложнша , о  
 брадовѣхъ же егда кннѣмъ глѣхъ .  
 Яко же землѣ жѣждѣшн чѣющн до  
 жда , тѣкоже нѣн мон глѣнѣл .  
 аще вѣ вѣмѣтѣ о кннѣмъ не нмѣтѣ вѣрѣ  
 вѣтн , свѣтѣтѣ лица моего не шпѣда  
 ше . ннзѣрѣ пѣтѣ нхъ ередѣ кннѣ ,  
 и вселѣхѣл яко цѣрѣ вѣ хрѣбрѣхъ ,

аки еспрѣстѣнѣ оумомѣ оупѣвшѣ .  
 ГЛАВА .



нѣже порѣдѣшамнѣл мен  
 шнны , ннѣ оучѣтѣтѣ мн  
 оучѣтн , нхъ же похѣлѣ  
 шѣл , нхъ же не стѣтворнхъ  
 достѣпны прнѣвѣннѣл  
 мойхъ чрѣдѣ . крѣпѣство вѣдѣтѣ н  
 вѣскѣю мнѣ , на ннхъ погнѣе екончѣ  
 ннѣ . окрѣдостѣю н гладомъ вѣдѣн  
 ел , вѣжѣшн вѣзѣдѣнѣ вѣн вѣчѣрѣ .  
 зѣлѣ нтѣстѣл обхѣдѣше , н вѣліе  
 острѣ о глажѣюще , ннже оупрѣ  
 бное вѣрѣшно вѣліе . нечѣстннѣ же по  
 хѣленнѣ прѣвѣюще вѣнѣ блѣга . ннже  
 кореннѣ н дрѣва жѣлѣхъ шгладѣ вѣлнѣка  
 го . вѣстѣаша на мн тѣпѣтѣ , ннже  
 домѣкѣ вѣшѣл пѣщѣры кѣмѣны , шрѣ  
 ды до вѣроглѣсныхъ вѣзѣопѣдѣтѣ . ннже  
 похрѣстнѣмѣ днвннѣмъ жнвѣлѣхъ .  
 безѣмннхъ снѣвѣ ннчѣстнѣно нмѣ ,  
 нѣслава оугашѣна шземлѣ . ннѣ же  
 гѣслѣ емѣл нмѣтѣ , н мене вѣпѣненнѣ  
 нмѣтѣтѣ . омражнша мн шстѣл  
 плѣше далѣче , шлнцѣ же моѣго не по  
 шѣдѣвшѣл плнѣновѣннѣл . швѣзѣнѣлѣ бо  
 тѣлѣтѣв он окрѣвѣннѣл , ноузѣлнцѣл  
 моѣмъ нпѣстн . надѣснаго шрѣ  
 елю вѣстѣаша , но зѣвѣ его прѣстѣрѣ .  
 нпѣтѣстѣтвори на мн шзѣл пѣгѣвѣ  
 нхъ , стѣпрѣшѣл стѣзѣл моѣ . стѣ  
 вѣкѣшѣ же мн о дрѣждѣ , стѣрѣлѣ мн  
 еко нмн оупрѣлн мн . стѣтвори  
 мн яко же вѣхѣтѣтѣ . вѣболѣзѣнѣхъ  
 стѣвѣрнѣхѣл , обрѣщѣющн жемнѣл пѣ  
 чѣлн . шнѣдѣмн надѣжда яко же вѣ  
 тѣрѣ , ннѣко обѣлѣкѣтѣ спнѣмое . ннѣ  
 на мн разлѣтѣтѣл дѣшѣ моѣ , н о дрѣтѣ  
 жѣтѣ мн днѣ печѣлнн . ннѣшнѣ же  
 кѣстннѣ моѣ разгѣрѣвшѣлѣ , жнлѣнѣ же  
 моѣ ослѣбѣшѣл . шногѣю окрѣпѣлнѣ  
 шѣтннѣл зѣрнѣл , яко же о жѣрѣлѣ  
 рнзѣ моѣ обѣлѣ мн . ннѣ же мн  
 равнѣо вѣрнѣю вѣземлѣ нпѣпѣлѣтѣ чѣлѣ  
 мою . вѣзѣопнхъ кѣстѣтѣ ннѣоуслѣ  
 шѣл мене , стѣлѣ же стѣопрѣшѣлѣ ме  
 не . на нѣшѣ же на мн безѣмннѣтѣ  
 рѣкою крѣпѣкою оупѣзѣнѣлѣ мн есн .  
 вѣчнннѣлѣ же мн есн вѣпечѣлѣхъ ,  
 ннѣверѣ же мн шпѣсѣннѣл . вѣдѣтѣ бо



яко смръть мѧ нестретитъ , доитъ бо  
 великомѧ смрътнѧ землѧ . ѡцвебы  
 льпо самѧ бы себе оубѣлѧ , или мо  
 лила быхъ иномѧ дабы мнѧ естко  
 рилѧ . ѡже овеликомѧ немоцнѧ  
 въсплакахса , въздѣхнѧ же вѣдѣ  
 мѧ же въсѣдѧхъ , азъ оудержюса  
 облазѣ , не спрѣтѣшамѧ пѧ днѣ  
 слобнѧ . Срце въсмердѣ и не оумо  
 личитъ , вѣршамѧ днѣ нищеты .  
 Степенѧ ходѣхъ бемателѧнѧ , сто  
 лѧхъ же въсѣборѣ въспѧ . братѣ  
 быхъ сиринтѣхъ , додѣхъ же пѣтѧ .  
 Кожа же моя помрачела велико , ко  
 стѧ же моя стѣгорѣша ѡттеплоты .  
 Стѣбысты же мнѧ наспрасты гдѣси ,  
 пѣвѣ же моя наплѧче мнѣ .

Глѧ , лѧ .



Лѧбѣтѣ положихъ очима  
 моима , и непомышлю на  
 дѣцю . Неце же раздѣлѧ  
 стѣ съвоше , и причастѣ по  
 стѣнѣнѣ ѡвѣшнѣхъ . Лю  
 та пакѣба неправдѣкомѧ , и оудѣ  
 нѣ тѣворѧцимѧ безаконѧ . Не  
 самѧн оузрѣтѣ пѣтѣ мон , и всѧ  
 стѣпы моя нечетѣтѣ . ѡцелѧ хо  
 дѣхъ стѣмѣшнѣнѧ , аще ли пошца  
 са нога моя на лѣетѣ . Стѧхъ бо  
 намѣрилѣ прѧвѣнѣ , вѣдѣ же гѣ не  
 слобѣе мое . ѡце оуклонѣтѣса нога  
 моя ѡпѣтѧ , аще и въсѣлѣ ѡкамѣго  
 иде срце мое . ѡцелѧ рѣка моя при  
 коснѣса мѣзы , да вѣстѣ оубо ѧнѧн по  
 вѣдѧтѣ , въскорене же бы на землѧ .  
 ѡцелѧ же въсѣлѣдѣ жены мѧжѧты  
 иде мое срце , аще ли же прѧвѣда бы  
 прѧдѣрехъ еѧ . Гдѣ оубо будѧ и  
 жена моя иномѧ мѧжѧ , младенцы  
 же мон смѣренѧ да вѣдѣхъ . Юрѣе  
 бо гнѣва не оудержѧнѧ , еже ѡскѣрѣ  
 нѧтѧ мѧжѧтнѣхъ , ѡгнѣво естѣ го  
 ра ѡвѣлѣ странѧ и дѣ же наидѣтѣ и  
 искоренѧ погѣвѣтѣ . ѡцелѧ же и по  
 худнѣхъ прѣо раба моего и рабы , прѧ  
 цемѣса предѣмною . Чтѣ бо стѣтѣ  
 рѣо аще пытанѣе мнѧ стѣтѣкорѣтѣ гѣ ,  
 аще ли же и поствѣненѣе кѣи ѡвѣтѣтѣ стѣ  
 тѣкорѣо . Чтѣ же оубо не яко же ѧнѧ  
 бѣхъ въчрѣвѣ и ѡнѣвѣша , бѣхъ же

въсѣмѣ чрѣвѣ . немоцнѣнѣже аще  
 что имѣ бѣтѣ трѣвѣтѣ непогрѣшнѣша ,  
 въдѣнѣ же ѡка не прѣсѣрѣхъ . ѡце  
 ли же и хѧбѣтѣсконѧ доухѣвѣдѣнѣ , аще  
 ромѧ неподахѣли ѡ него . Яко ѡ  
 юности моеѧ кормѣхъ яко ѡцѣ ,  
 и нѣчрѣва мѣпре моеѧ наспѧвнѣхъ .  
 ѡцелѧ же позрѣхъ . нагѧ гнѣлюща  
 и не ѡблѣкохъ , немоцнѣнѣ же аще  
 не блѣвшамѧ , ѡстрѣнѣ же агнѣцѣ  
 монѣхъ стѣгрѣшса плѣци и хѣ .  
 ѡце въздѣнѣтѣ на срѣтѣ рѣкѣ , на  
 дѣвѣса яко многа по мѣоцѣ ѡмнѣе .  
 да ѡстѣдѣнѣтѣ оубо рамо мое ѡвѣлѣ ,  
 мышца же моя ѡмѣстѧ дѣстѣрѣшнѣ  
 са . Стрѧхъ бо гнѣ ѡвѣлѣ мѧ , и ѡ  
 мѧдрѣстѧ еѣо не вѣтѣтерпѣю . ѡце  
 оучнѣнѣхъ злѧто въскрѣпѣстѣ себѣ ,  
 аще ли наса менѣа многѣвѣнѣла на  
 дѣхѣса . ѡце же и вѣтѣзвѣселѣса .  
 многѧ мнѧ богѧтѣстѣхъ ехѣхъ , аще  
 и на бесчелѣнѣтѣ положнѣхъ рѣкѣ моею .  
 Или не вѣдѣнѣтѣ слѣца въсѣлѣвѣша и за  
 ходѣца , лѣнѣ же оумалѣмѣнѣса  
 нечѧннѣхъ бо естѣ , аще прѣлѣстѣнѣса  
 тѧн срце мое . ѡце же и рѣкѣ мою  
 положѣ на оустѣнѣхѣ мон и лѣвѣлѣ ,  
 и сѣе мнѧ оубо безаконѣе да вѣтѣнѣса .  
 яко стѣлѣхъ прѣвѣтѣ вѣшнѣмѣ .  
 ѡцелѧ же ѡбрѣдѣлѣса ѡпадѣнѣнѣратѣ  
 монѣхъ , и рече срце мое вѣлѣстѣ . да  
 оуслѣшнѣтѣ оубо оухѣ мое кѣлѣтѣхъ  
 мою , шептѧнѣмѣ оубо бѣдѣ ѡлю  
 дѧн монѣхъ зазѣрѣтѣ . ѡце и многа  
 жѣдѣ рѣшѣ рабынѣа моя , кѣтѣ оубо бы  
 далѣ намѣ ѡплѣтѣнѣго на вѣлѣтѣнѣса  
 вѣло мнѣ блѣдѣ ехѣхъ . вѣнѣ же не  
 оуселѣшса стѣрѧннѣстѣ , дѣрѣ же  
 моя великомѧ прѣшѣцѣ ѡврѣстѣстѣ .  
 ѡце же ли и вѣтѣрѣшѣю колѣю съскрѣхъ  
 грѣхѣ мон , не посрамнѣхъ бо са моего  
 народа многѣстѣва не испѣкѣдѣтѣнѣ  
 са прѣнѣмнѧ . ѡце же ли и ѡстѣлѣнѣ  
 малѣ мѣоцѣ , и злѣстѣнѣ ѡдѣрѣнѣ монѣ  
 тѣстѣмѣнѣтѣ дромѣ , аще не оуслѣмнѣтѣ  
 са кѣтѣ да стѣ елѣшѣцаго намѧ рѣ  
 клѣ же моя гнѧ . аще не бо мѧхѣса . пн  
 сѧнѣ же ли и мѣхѣхъ накого , аще вѣзлѣ  
 жнѣлѣ быхъ вѣнѣцѣ чѣстѣнѣ . и аще  
 нераздрѣвѣтѣ еѣо и ѡдѣхъ , ничѣтѣ же

въземъ шедъ дѣлжника • оуцѣнама  
земля постана , аще ибразды еа  
въсплакашася въздѣтъ • оуцѣ ли  
иенлъ еа идоухъ самъ бѣщѣны , аще  
ли идоухъ господина земля поухъ  
иоскорбѣхъ . въпшеницы мѣсто  
дѣлзѣи дѣтъ мн кропнѣи , и вътаче  
не мѣсто оубоисѣпнее •

Гла , аъ •



Вмолчи оубо словеса , оумо  
чашаже ипрѣе дрѣзи его •  
еще прорече оубо въ бо  
праведенъ предъ нимъ •  
разгнѣважеса еноусть

барахилевъ възитанинъ шоужн  
чѣствя арамека авендискѣм стпа  
ны • разгнѣважеса иаѣова  
сѣло , занеже идрече себе праведна  
предъ нимъ • инапрѣе дрѣзи раз  
гнѣважеса сѣло , яко не възмогоши  
шѣщѣати протнѣхъ прѣ оубо мѣтъ ,  
но нарекоша его нечестнѣа • Ели  
оустьже претрѣпѣ дати шѣщѣтъ  
оубо , яко старѣвшя его сѣтъ  
днѣми дрѣзи его . и вѣдѣ еноусть ,  
яко мѣсто шѣщѣа вѣоуствѣхъ  
дрѣговъ его . ноуарнѣа гнѣвомъ  
своимъ • шѣщѣаже еноусть кара  
хилевъ възитанинъ ирече • юнгъ  
оубо есмь лѣтѣы . въже естѣ ста  
рѣиши , тѣмже оуматѣахъ ,  
оубо ахѣа въздѣстнѣи вамъ хнѣро  
стѣ свою • рѣхъже не лѣтѣы естѣ  
глаголюще , въмнзѣхъ бо лѣтѣхъ  
не вѣдѣа премѣдростн . Но ахъ еѣтъ  
въчлѣхъ , доуханіеже вседръжн  
тѣла естѣ оучащн • Немного  
лѣтнн сѣтъ премѣдростн , ниже  
старцы вѣдѣтъ сѣдѣ . тѣмже  
рѣхъ послѣшанте мене , и възвѣ  
щѣа вамъ еже вѣде , вѣщанте ея  
глаголю . рекѣ бо вамъ послѣша  
ющнмъ , дождеже и неспытаете  
словеса , и доклетъ стѣраздѣмъ • и се  
не вѣ оуба обличаши шѣщѣа  
глаголю еноусть . да неречетѣ оубо  
тохо мѣ премѣдростѣ шѣа , при  
аожше члѣхъ повелѣете глаголю  
щѣхъ словеса • оужаендшася и  
не вѣщѣаши ктѣомъ , обѣщѣаши

шнхъ словеса . претрѣпѣхъ не  
глаголю бо яко глагола и не вѣщѣаши ,  
яко до вѣщѣаю и азъ члѣстѣ •  
шѣщѣаже еноусть глаголю • Яко  
въздѣтъ , неполнѣ бо есмь словеса  
оубнѣаетѣ бо мн ахъ чреба . чре  
воже мое яко мѣхъ мѣстѣающа  
завѣзантѣ . или яко мѣхъ кобачѣ  
екимъ разшѣренымъ . въздѣтъ да по чѣто  
шѣрѣхъ оуестѣ еи . но ии члѣа не оу  
ерамлаюса , не вѣдѣтъ бо поднѣтн  
са лнчѣ . аще ли и мене мѣлѣе и азъ  
и да мѣтъ , нисакоже •

Гла , аъ •



Вопелшан оубо словеса  
моихъ , и бѣсѣдѣ мою вѣнѣ  
ши еи . се бо шѣрѣзоухъ оу  
стѣа моя , и въздѣтъ и азъ  
мон . чнѣсто сѣце мое сло  
веса , раздѣмже оуестнѣа мою чнѣто  
раздѣмѣетѣ • Но ахъ ежн сѣлѣво  
рнѣымъ ма , доуханіеже вседръжн  
тѣла поучаа мн . аще можешн  
днѣжени шѣщѣтъ , кѣсѣмъ потерпн  
нѣстѣанн протнѣхъ мнѣ , и азъ про  
тнѣхъ тѣбе • шѣрѣнѣа растѣорентѣ  
есн тѣы , якоже и азъ шѣтѣоже ра  
стѣорѣнѣа есѣа , нестрахѣ мон тѣа  
ема лѣетѣтъ , ниже рѣка моя тѣа  
вѣдѣтѣ на тѣа , оубо аче рекѣтъ есн  
вбоуши мон , и глаголю глаголюхъ оу  
слыша , занеже глаголю чнѣстѣ есмь  
азъ не вѣщѣаши , непорѣченже вѣтъ  
и не беззаконновахъ . глѣзорже на мн  
обѣщѣтъ , и мннѣтъ ма яко протнѣ  
вннѣа сѣбѣ . вложнже ногѣ мою въ  
дрѣкѣ , и стѣхрѣнн пѣтнн моя всѣа .  
како бо глаголю яко правѣ есмь , и не  
послѣдѣа мене вѣчѣнѣтъ бо естѣ иже  
надъземнымн . глаголю же чѣсо радн  
правды моеа не оуслѣшѣа слово •  
еднѣноу бо въздѣетѣ тѣа , и вѣторѣмъ же  
въсѣнѣ . или въ поучѣннн ноуцнѣмъ ,  
или яко егда нападѣетѣ стѣрѣхъ  
лѣтѣтъ на члѣнн , надрѣмѣаніе наложи  
тогда шѣкрѣетѣ оума члѣскаго ,  
вѣдѣнѣмн стѣрѣха тауцѣмн оуестра  
шнѣтъ • вѣзвратн члѣа шнѣпра  
вды , тѣмже его шнѣпаданнѣа  
и зѣа вн . пощѣа дѣе дѣе его шѣмѣртн

и непасти ема нарати . пакже  
 обличу болюбвию наложу , и множе  
 ство кости его ослабнѣв , великоже  
 брашно ишеница невозмуже при  
 яти , а душа его яди хощетъ .  
 дондеже ствгнѣетъ плоть его , и по  
 кажетъ кости его тѣла . прибли  
 житъ же ела на смрти душа его , и жи  
 вотъ его вѣдѣтъ . аще вѣдѣтъ  
 твоѣхъцѣ агган смртоносцы з еднѣ  
 шнхъ неоубѣдетъ его . аще ли  
 раздѣлетъ срцемя обратити ела  
 къбѣ , повѣстѣ же члкъ свои заво ,  
 безаконїа же его покажетъ . и за  
 стѣпитъ и непасти ема в смрти  
 обновитъ же тѣло его , якоже по  
 мазанїе на стѣпѣ . кости же его  
 исполнитъ мозга , оуматитъ же  
 его плоть якоже младенца , ноу  
 втроитъ же и възмѣжлѣша въ члцѣхъ  
 помолъжеса къбѣ , и прїапитъ и мѣ  
 вѣдетъ . видиетъ же лицемъ чи  
 стѣи стѣовѣщавїемъ . вѣдѣетъ же  
 члкомъ правду , нестворитъ оубо  
 вѣла ничтоже нелипо на мѣншны .  
 и мѣла на бѣмн одряжанїе , нево  
 змѣтетъ праведнаго . и вѣхъ  
 творецъ , непреобиди своего стѣво  
 ренїа . Посемже тогда зазритъ  
 члкъ са себе гла ѣже сконча , и не  
 достѣнно мѣчи мѣ якоже ствртѣши  
 стѣи душ мою невнїти вѣнстѣлѣ  
 вїе , и жнтїе мое стѣтѣ оубрїтѣ ,  
 и се все творитъ крѣпкїи , пѣтїе  
 три смѣжѣтъ . но и збави душ мою  
 ш смрти , даживотѣ мон вѣскѣтѣ  
 хвалитъ и . вниманен їоке и послѣ  
 шан мене и прѣматчи , и азѣ вѣз  
 глаю . и аще елѣ словеса еи шѣлѣ  
 щанми и гла , хощѣ бо оправдїти  
 тѣ . аще ли ии , и послѣшан мене и  
 молчи , и наоучїтѣ прѣмѣдростїи .

Гла , аъ



вѣща же ела оубе прече .  
 послѣшанте мене прѣмѣ  
 дростѣ стѣвѣхъцен , вѣх  
 шнтѣ еи доброе . яко оубо  
 ела ела нескѣлѣетъ , и гѣр  
 тѣанѣ вѣкѣшенїе брашна . прїо егѣ  
 творитъ стѣлѣ , и раздѣлетъ прѣре

дѣ себе лѣшила . Яко рече їоакѣ  
 праведенѣ еме , тѣ шїатѣ ми елѣ  
 стѣла же едѣ моелѣ , и жна стѣлѣ  
 ла мѣ безѣнеправды . Ктѣ мѣжѣ  
 їако їоакѣ , пикал подражанїе їако  
 кодѣ . нествртѣла ии нечѣстѣвола  
 ии шїюдѣ прїмѣнѣла кѣтворачїи  
 безаконїа , еже ходїтїи стѣнѣстѣн  
 воми . не рѣи бо , їако и бѣтѣ посе  
 ценїа мѣжѣви шїа . тѣмже ра  
 здѣмнїи срцемя послѣшантѣ мене ,  
 небуди ми прѣ гмѣ безаконноблїтїи  
 и прѣ все дрѣжнїтелемѣ вѣз мѣстїи  
 правдою . но вѣз дѣетъ члкомъ їако  
 творитъ кождо и хѣ , и на стѣнѣн  
 мѣжѣстѣн обрѣцѣтѣ и . цнїи же  
 гла ела творитїи , и же стѣтворїи  
 зѣлаю . кѣтоже естѣ творачїи по  
 небудо , и оубе все . аще бо хощѣ  
 оубрѣжати , и хѣ вѣсебѣ оубрѣ  
 жнтѣ . оумретѣ всѣмѣя плоть  
 вѣкѣпѣ , великоже члкъ вѣзѣлаю  
 поидѣ , шїюдѣ же стѣзданѣ вѣстѣ .  
 аще ли неоучїшнїа послѣшан еѣ  
 вѣдѣши еи гластѣ глаголѣ . вїи же  
 тѣ творачїаго безаконїе , и гѣла  
 щаго лѣкѣвнїа . едѣла вѣчна и пра  
 ведна нечѣстнїагѣ глан црѣви , за  
 конѣ прѣстѣплѣши , нечѣнѣвѣ и же  
 кнѣзем . ии же непостыдѣла ачѣ  
 шнїаго , ии вѣстѣ чѣстѣ вѣзложн  
 тїи мѣжнїмѣ , ноуднїшнїа ли  
 цѣмѣ и хѣ . тѣ же и стѣвѣдѣла ,  
 еже вѣзгнїтїи ипотребоблїтїи мѣжѣ  
 занѣ вѣстѣ безаконнїкѣ еи нрѣла не  
 мощнїа . ашїи ми вѣвѣютѣ своѣла  
 правды не мощнїи . хощѣшнїа  
 безѣ потѣакн дѣлїтїи црѣви и кнѣзе  
 сего радн тѣце и мѣ вѣвѣдѣтѣла .  
 Яко члкъ дѣлама прѣзрѣши правду ,  
 все зрѣшнѣ елѣ вѣвѣюще . и мѣстѣлѣ  
 нескѣлѣанетоже непризрѣлѣ . прїзрѣ  
 рїоциѣл вѣжїа ела , їако не намѣжн  
 положитѣ еце . тѣ бо вѣхѣ вїдїи  
 постнѣдїи , нечѣлѣнїа же , и слаб  
 нїа ии зрѣнїа , ии же и бѣтѣ чнсла .  
 стѣвѣдѣи и хѣ дѣла , и обрѣтнїтѣ  
 ноцѣ и смртнїа . оубгнїтѣ нече  
 стнїа . вїдїи же прѣннїа їако  
 оубклоннїшлѣ шїакона бжїа .

уло 7м

е мѣ  
 в парѣ  
 мѣрѣ  
 енра  
 крѣп  
 тала  
 ефе  
 дѣла  
 а пер

при

кг

кг 61

Обрѣдѣннѣе гонѣннѣиша . Нанесѣи  
нанѣ вопльнѣцаго , и збавленіе оу  
богнѣхъ слышитѣ . и стѣкряетѣ лице  
икѣтѣ оу зрѣнѣнѣи . и на стѣранѣ и на  
чѣка вѣздѣнѣи , цѣрѣвѣдѣ чѣкомѣи ѿ  
прѣрѣкѣннѣи люба . Ико кѣ стѣкряетѣ  
мѣ глѣн , бѣзѣхѣ и не зѣннѣи бѣзѣ  
себе оу зрѣю тѣже покаже мѣн .  
лицѣ правѣдѣ стѣдѣла хѣ не имѣмѣ при  
ложнѣи . не ѿ себе не стѣлѣи ю іако  
ѿрнѣннѣи іако тѣи и зрѣчѣши а не  
лѣзѣ . и чѣто разѣумѣеши глѣн .  
Зѣмѣже смѣслѣннѣи срѣцѣмѣ реи зѣнѣи ,  
се мѣзѣтѣ премѣдрѣ оу слышѣ глѣн  
мѣн . Іовѣже не разѣумѣе се глѣн ,  
словеса же єго не хѣтѣтѣ іакоже  
ннѣтѣ навѣкнѣи іовѣ , не дѣлѣе єще ѿ  
вѣтѣ іакоже не мѣдрѣн . да не при  
ложнѣи на грѣхѣннѣиша , бѣзаконѣеже  
нанѣи на мѣннѣи стѣла , многа словеса  
глѣнѣемѣтѣ . и рѣче прѣ гмѣтѣ .

ГЛА , ЛЕ .

**В**ѣщѣа же єще ємоу стѣ и рѣ .  
чѣто се мнѣлѣтѣ єси на сѣдѣтѣ . тѣи  
икѣтѣ єси іако рекалѣтѣ правѣтѣ  
єсмѣ прѣ гмѣтѣ , и глѣеши іако  
стѣтворнѣхѣ грѣхѣтѣ . ѡзѣже  
тѣи да ѿвѣтѣтѣ , и прѣмѣтѣ дрѣгѣ .  
вѣзрѣннѣи бѣи и бѣи жѣ , смѣдрнѣже ѿвѣла  
кнѣ колѣ вѣсоуцѣ сѣтѣ ѿтѣебѣ . ѡчѣ  
стѣ грѣшнѣлѣтѣ єси чѣто стѣтворнѣши ,  
лицѣже и много бѣзаконѣвалѣ єси чѣто  
можѣши стѣтворнѣти . понеже оубѣ  
прѣкѣдѣнтѣ єси чѣто дѣлѣи ємѣ , или  
и зрѣннѣи тѣвоѣа вѣзметѣ , мѣзѣеви по  
добнѣмѣ тѣвѣтѣ нечѣстѣи тѣвоѣа , и  
єнѣ чѣчѣкомѣ правѣдѣ тѣвоѣа . ѿмно  
жѣ стѣла ѿбѣжѣемнѣи вѣзвѣздѣтѣ , и вѣ  
зопѣю ѿмышѣтѣ многнѣхѣ . и не рѣ  
гдѣтѣ єстѣ бѣ стѣтворнѣви мѣн , оу  
стѣрѣлѣннѣи стѣрѣдѣа ноуцнѣи . ѿлѣ  
чѣлѣ мѣн и ѿчѣтѣево ногѣ зѣмнѣхѣ ,  
и ѿнѣннѣи хѣтѣтѣ . Зѣ вѣзвѣздѣ  
и не нѣмѣтѣ оу слышатѣннѣи ѿкорѣне  
лѣкѣа вѣхѣтѣ , зѣлѣ бѣ вѣдѣтѣннѣи не хѣ  
щѣтѣтѣ гѣ . самѣ бѣ вѣсѣдрѣжнѣтѣлѣ  
внѣднѣтѣлѣ єстѣ тѣворѣцнѣхѣ бѣзаконѣ  
нѣе , и не єстѣтѣ мѣн . прѣимнѣже сѣдѣ  
прѣннѣмѣтѣ , лицѣ можѣши хѣвалнѣтѣннѣи  
іакоже єстѣ мѣннѣи . іако нѣєстѣтѣ

посѣщѣлѣннѣи гнѣвѣа єго , и не позна прѣ  
грѣшнѣннѣи ємѣтѣ єго зѣла . и нѣвѣтѣ бѣдѣ  
ѿвѣрѣзѣетѣтѣ оу стѣннѣи своѣлѣ , не вѣдѣтѣ  
нѣємѣтѣ словеса оу стѣлѣжѣе вѣстѣтѣтѣ .

ГЛА , ЛЕ .

**В**рѣлѣже єще ємоу стѣ и рѣ .  
пожнѣ мѣн мѣло єще , да тѣла  
нѣоучѣю . єще бѣо оу мене єстѣ  
бѣстѣдѣа , прѣимнѣтѣ хѣтѣро  
єтѣ мѣоѣ ѿдалѣчѣа . дрѣвѣи же  
мѣннѣи правѣдѣ реи зѣ вѣннѣннѣи ,  
и не не правѣднѣи глѣи , бѣзѣтѣ правѣдѣи  
разѣумѣеши . вѣтѣждѣе іако гѣ не ѿ  
крѣетѣтѣтѣ зѣлѣго , єнѣлѣтѣ крѣтѣпѣстѣю  
єрѣа нечѣстнѣи вѣи жѣла стѣтворнѣи и  
сѣдѣтѣ ннѣцнѣи дѣстѣтѣ . не ѿннѣи ѿ прѣкѣ  
днѣа бѣлѣго ѿ іѣю своѣю , не вѣцнѣи на прѣтѣа  
погаднѣи , и на повѣтѣдѣ вѣзѣннѣе єго .  
євѣзѣннѣи вѣрѣчнѣи хѣтѣ оу зѣхѣтѣ , іа тѣннѣи  
бѣдѣтѣтѣтѣ іо жѣмѣтѣ ннѣщѣтѣи . и вѣзѣвѣтѣ  
єтѣтѣтѣннѣи дрѣвѣи , и прѣ грѣшнѣннѣи и  
іако оу крѣтѣпѣлѣа . но правѣднѣи бѣлѣго оу  
єлѣиши , и рѣ іако ѿвѣрѣтѣлѣа ѿ не прѣ  
кѣдѣи . ѡчѣ оубѣ оу єлѣиши и порѣвѣлѣю  
єкончѣютѣтѣ днѣи своѣлѣ вѣвѣлѣзѣтѣ , и лѣтѣ  
тѣа своѣлѣ вѣвѣлѣ голѣтѣпѣтѣтѣ . нечѣстнѣи  
вѣи хѣтѣ же не єстѣтѣтѣ , зѣнѣ не хѣтѣтѣ  
шѣ вѣдѣтѣтѣннѣи глѣ , и зѣнѣеже оучнѣи мнѣ  
и не посѣлѣшнѣи вѣи бѣшѣа . и лицѣ мѣтѣ  
рнѣ срѣцѣмѣтѣ вѣзѣмѣтѣтѣ іако єстѣтѣ , и не  
вѣзѣтѣтѣтѣ іако євѣзѣннѣи хѣтѣ . да  
оу мѣрѣтѣтѣ вѣєноу стѣннѣи дѣшѣа и хѣтѣ , жнѣ  
тѣеже и хѣтѣ бѣо дѣмо лѣтѣ гла . зѣнѣеже  
ѿкорѣннѣиша не дѣжнѣи и не моуцнѣи , сѣдѣ  
же крѣтѣпѣснѣи хѣтѣ ѿвѣрѣтѣтѣ . и по неже  
прѣєєлнѣлѣтѣа ѿ оу стѣтѣтѣ вѣрѣтѣтѣ , бѣзѣннѣи  
прѣннѣтѣе по нею , и не нѣдѣ тѣрѣпѣ  
зѣа тѣвоѣа и не полнѣ тѣчѣкѣа . не ѿкѣ  
дѣтѣтѣтѣтѣ правѣднѣи сѣдѣтѣ , іако єтѣже  
на нечѣстнѣи вѣлѣдѣтѣтѣ . нечѣстнѣи  
рѣднѣи дрѣвѣтѣ и хѣтѣ , и хѣже прѣимѣхѣ  
на не правѣдѣтѣ . да не оу клоннѣлѣа во лѣю  
ѡумѣтѣ , мо лѣбѣа вѣвѣтѣдѣтѣ сѣщѣмѣтѣ не  
моуцнѣи мѣтѣ . и вѣсѣтѣтѣ крѣтѣпѣщнѣи єлѣ  
крѣтѣпѣстѣи не прѣвлѣєцнѣи , вѣзѣннѣи лю  
дѣмѣтѣ вннѣ мѣтѣстѣо , но єтѣ хрѣннѣлѣа .  
не єстѣдѣтѣннѣи зѣла , ѿнѣннѣи бѣо ѿтѣлѣтѣлѣа  
ѿннѣщѣтѣи . и єє крѣтѣпѣснѣи оу дрѣжнѣи  
крѣтѣпѣстѣю своѣю . и чѣто бѣо єстѣтѣ лѣкнѣ  
тѣоѣннѣи єнѣлѣтѣ . кѣтѣо єстѣтѣ пытѣлѣннѣи

154



155

156

дѣла ѿ него, или кто рекъи естѣмъ неправдѣ. Помани Іаковѣли дѣла ѿбо гдѣ, и мнѣ владѣша мѹжїе. Великъ члвкъ видѣ оное, яко бо доми ехъ члцы. Не крѣпкїи великїи, неоубѣмычнєа лѣтѣ его бесконца. Честны же емѹхъ кѣпла дождевныя и излѣюща дождємъ въ облакѣхъ, потекѹтъ обѣщанїа осѣвнїша же облацы на премноги грѹмы. Врѣмѣа постави екопѹ. вѣдапѣ же дожа чинѣ. Обсємъ семѣ недвїкнїтлн стнєа оумѣ, и ннз мнѣнїєтнєа ерцє шпѣла. оцє разумѣешн ш прѣспєртїа облачнаго иравєнствѣо ескнїа его, се прѣспїрлєпѣ наню свѣтѣ. Искорєнїа морєаа покрѣ, пѣвмн бо ехднпѣ людемѣ, и дѣстє пнщѹ мѹгѹцємѹ. Инарѹкѹ покрѣ свѣтѣ, и изапѣвѣда онєн стрѣв тлѹцємѹ. вѣзвѣстнпѣ занє дрѹ гѹвн своємѹ тѣарє нѹнєправдѣ.

Гла 3 лз.

**И**звѣхъ емапѣєа ерцє моє, и шпрѣжєєа шмѣєта своєго. Послѹшан елѹха, и гнѣвомѣ шрѣєтн гнѣа, и пооучєнїє и зѹєтѣ его и зѹї и дєтѣ. Побєвмѣ нѣомѣ начѹпѣо его, и свѣтѣ его накрїаѹ землѣ. Вѣслѣдѣ его вѣзѹпїєтѣ глѣєомѣ, и кѣвѣтрємнпѣ глѣєомѣ оукорєнїа своєго, и нєнз мнѣнпѣ єа яко оуєлѣшнпѣ глѣєтѣ его. вѣзѣрѣмн крѣпкїи глѣєомѣ своимѣ днкнѣ, члєєтѣ положи екопѣомѣ, вѣдѣпѣ же дожныи чинѣ. Онєхѣ вѣсѹхѣ неоуднвнлєєа оумѣ, и нєнз мнѣнлєєа ерцє шпѣла. Стѣтворн бо вєлїа вїхѣ нєвѣдѣхѣомѣ. оучннлєн внѣгѹ вѣдн на землї, и знмѹ дождє вїлы его. врѹцѣ вєлїєго члєа на знамєнлєпѣ, да познлєпѣ вєлїєтѣ члєєтѣ своєа нємоцѣ. внндошлє же свѣрн пѣкрѣвѣ, оумолкѣшлє же на дожны. шхлѣвннѣ нахѹдапѣтѣ бо алѣзнн, и шгѹрѣ знмѣ. Ишдохлѣ вїа крѣпкїа дѣєтѣ мрѣзѣ, крѣпн же бѹдѹ яко же хѹцєтѣ. И зѣврннлѣ оуєтрѹшлєпѣтѣ облакѣ, прѣжєнпѣ

облакѣ свѣтѣ его. Иєамѣ оскрєєтнлѣа развратнпѣтѣ, єгдѣа вѣєхѹцєтѣ вѣдѣєлѣ своєа, и нєєє єлїєко заповѣєтѣ имѣ. То оучннєно єєтѣ шнєго на землї, ищєлн напѣшє на казанїє, ищєлн на землѹ своєа, ищє на мапѣтѣ обрѹцєтѣ и, внѹшн єн іѹвє. Стпѣнн оучннєа єнлѣє гнѣа. вѣвмѣ бо яко гѣ положи дѣла своєа, свѣтѣтѣ стѣтворн шпѣмѣ. Обѣєтѣ же разѣдѣнїє облакѣ, и зєлѣдѣвн паєнїа зєлѹхѣ, и пѣвѣмѣ бѹдѣждѣтѣєа. Помолчлєтѣ же по землї, шнѣга оуѣтѣвєржєнїє єнн. вѣобѣщанїє крѣпкїи, яко внѣвнїє разнпѣл. Почтѣо на оучннлѣ чтѣо рєчємѣ ємѹ, и прѣєтпѣнємѣ мнѣга глѹцлѣ, єгдѣ кнїгн илн кнїгнїтлѣмн прѣєтпѣлпѣтѣ, єгдѣ члєєа стѣєтѣ авлѹєа глѣпн оумолчѹ, вѣєтѣмн єєтѣ нєєвн днмѣ свѣтѣ, свѣтлн єєтѣ вѣє обѣєщанїн, яко єже шнєго на облацєхѣ. шѣєтѣ вєрѣа облакѣ за тѣворєнїн, онєхѣ вєлїєєаєлѣвѣа, и чтѣє шѣєєє дєржнпѣєлѣ. и нє обрѣтѣєлѣмѣ и нѣго по добнѣа крѣпѣєстнїєго єдѣлѣємѹ правдѣ, нє мнншнлн оуєєлѣшлпн ємѹ. зѣєлїє же оуєєлѣтѣєа єгѹчлѣє, оуєєлѣтѣєєа єго и прємѹдрїн ерцє. прѣєтпѣвшлѣ же єлїѹєєлѣ шѣєєтѣєдѣ.

Гла, ли.

**С**єєтѣ іѹвѹ, вѣєрєє нѣєєлѣєкомѣ, кто єє єєтѣ тлѣн шмєнє стѣєтѣтѣ. оудрѣтѣ жлѣнє глѣєєєрцѣє мєнє жє мннпѣєа тлѣпн. Прѣєпѣлшн ико мѹжѣтѣ чрѣєєлѣ своєа, вѣє прѣшнє жє тлѣ, тѣє жє мн шѣєтѣцлн. Глѣєтѣ єгдѣ оєнѣєа хѣтѣєа єєлѣєа повѣєтѣ жє мн ищєєтѣ вѣєнрѣєлѣємѣ. ктѣо поєлжн мѣєрѣєлѣ ищєєтѣ вѣєн, илн ктѣо на нєєєвн бєєрѣєа наню. на чєємѣ жє єтѣєлпн єлѣ оуѣтѣєвєржєнн єхѣтѣ, ктѣо жє єєтѣ влѹжєн кѣмєнѣ оуєгѣєлнєнн наню. єгдѣ вѣєшлѣ свѣєєєдѣ, вѣєхѣ влншлѣ мѣа глѣєомѣ вєлїєєтѣ вєн агглнмѣн. за грѣднхѣтѣ жє морє врѣтпѣтѣ, єгдѣ єєлѣє рѣєдѣлѣєшє нєтѣєєлѣ мѣтѣрє єєєєлѣ нєхѹжлѣє. Положнхѣтѣ жє ємѹ облакѣ обрѣєлнїє, тѣємнѣєтѣ єлѣ рѣєднхѣтѣ

к5

а мѣ а

и положихъ ей предѣлы , обложивъ  
заповоры и врата . рѣхъ же еѣмъ досего  
приндеши и не приндеши , но все въ семъ  
открыши и стиснеша волны . или при  
тебѣ стваставихъ свѣтъ дѣтвеніи ,  
дѣвница же въ бѣствѣ чинѣ твои .  
И стиснеша закриша земля , и стиснеша  
нечестивыи ѡнеи . или ты брѣніе  
вземѣ ѡземли егда даде еси живѣ  
тнѣ , и рѣчи бо посадиша еси на зе  
мли . ѡмалъ же ѡне чинныи хуѣ сѣтъ ,  
мышцѣ же величавыи стиснуши ли .  
приндеши и на истоки моря , ето  
паче же еси побѣдиша ходилъ еси .  
ѡбръзаша же желтиша стѣхъ мѣ  
ра еи рѣчи , братицы же еси ядовы  
видѣвшии тѣ оубо да шесѣ . оубо  
снаниши шротъ понѣныи , повѣ же  
ми колѣна естѣ . въ сѣе же земля  
всѣла естѣ свѣтъ , тѣ же кое еѣ  
мѣстѣ . аще оубо вѣдѣши мѣ въ  
предѣлы и хуѣ , аще же еси и вѣ  
сѣ и хуѣ . стѣ же бо яко тогда роженъ  
еси , и не да же аще тѣ твои хуѣ много .  
Приндеши и въ окрѣвнищи еи вѣга , еѣ  
окрѣвница же града видѣши . шаднѣ  
ли стиснеша вѣгѣ братѣ , или вѣднѣ  
ра стн и вѣра . ѡи же да же еси не ходи  
сла , еѣ же разсыплетѣ югѣ на  
понѣнѣю . Кто же еси оубо да даде  
дождю вѣлію проліаніе , пѣ же мѣ  
нѣи нагроми , о дождити землю на  
нѣи же и вѣстѣ мѣжа , и пѣ стѣию и де  
же чѣка и вѣстѣ и нѣи . Насытити  
непреходимъ населенъ , прозвѣнѣти  
нехода злаки . Кто естѣ дождю  
шцѣ , кто же естѣ рожденъ дѣги ,  
грѣдѣ росное , не чѣе го чрева не ходи  
лѣдѣ , ели же на нѣе кто родилъ ,  
и не ходитѣ яко бо да текущи . ли  
це нечестивѣ кто стиснетѣ естѣ .  
развѣ же еси еѣ оубо да даде же ели ,  
но граженіе крижанецѣ ѡвѣрзатѣ  
еси . или шкрѣтѣши свѣздѣ вѣвѣ  
мѣ еѣ , и вѣчѣрню свѣздѣ вѣвѣ  
еѣ привлечѣши ли . стѣ же еси  
премѣнѣнѣи нѣныи , или вѣвѣнѣе  
вѣкѣнѣ понѣе мѣ . Призовѣши ли  
облакъ глаго , и стиснетѣ мѣ бѣдѣ ,  
послѣши ели тѣи . послѣши же ли

бѣвѣи и понѣтѣ , рѣхъ же ели тѣи что  
есть . Кто же даде естѣ женѣмъ  
тѣи нѣи премѣдростѣ , или и зме  
чтѣнѣи много хуѣ простѣ . Кто же  
чѣстѣи облаки премѣдростію , и бо  
же на землю преклонилъ . развѣ  
же еѣ яко земля прѣшла , прилѣтѣ  
же естѣ яко же камѣнѣ на чѣстѣи  
оубо глаго .

Гла , а .



Уловшиши ли овомѣ еѣ ,  
и да шѣ смѣбѣ насытити  
ли . оубо аще ели наложнѣ  
свои хуѣ , еѣ да тѣ же и вѣвѣ  
логѣ ачѣнѣ . Кто же

Ум 145

вранѣ оубо гѣла пѣнѣ , пѣнѣ же бо  
ѣго кѣтѣ вѣзвѣла , заблѣжѣнѣ  
вранѣ и хуѣ . аще развѣмѣ  
еси вѣмѣ роженѣ еѣ ели камѣни ,  
оубо храни же еѣ еѣ вѣлѣ знѣ ели .  
чѣлѣ же еси мѣ и хуѣ , много роженъ  
номѣ и хуѣ болѣзни развѣнѣ ели  
еси . вѣскормилъ же еси пѣнѣ  
внѣ стѣрѣха и вѣ болѣзни . паче  
ли и хуѣ стѣнѣши да стѣ вѣрѣ  
и хуѣ , но умножатѣ вѣ живѣтѣ ,  
и зындѣтѣ и не вѣзвѣратѣ ели .  
Кто же естѣ пѣ стѣи вѣи оубо  
ево бо , оубо же еѣ кто развѣнѣ .  
положи же живѣтѣ еѣ пѣ стѣию , и вѣ  
леніе еѣ вѣскрѣнѣ море . смѣ же  
много нароуѣ града , заблѣ же  
данѣ не ели слыша . по стѣнѣ гнѣ  
вомѣ пѣжитѣ свою , и вѣ ели вѣ  
злактѣ и цѣтѣ . по хощѣтѣ же  
тѣи и нѣ роѣтѣ порабѣтѣти , или  
спѣтѣи вѣ вѣлѣхѣ тѣи . прѣ же  
рѣмѣнѣ и хуѣ , и проженѣтѣ тѣи  
бѣрѣ на поли . надѣши же ели на  
яко много крѣпѣстѣ еѣ , пѣ стѣи  
же ели на нѣ дѣла еѣ . вѣ вѣ  
ли и вѣ вѣ злактѣ тѣи еѣ мѣ , и вѣ  
ли тѣи вѣ гѣмѣ . Крилома вѣ  
цѣ ели ели , аще зѣнѣтѣ ели  
и носѣ . яко оубо стѣнѣ на  
земли и нѣ еѣ , и прѣ вѣтѣ  
гѣтѣтѣ . и зѣ вѣ ели  
ныи поперѣтѣ и . о же ели  
же чѣда еѣ , яко не вѣтѣ  
стѣрѣха . яко прѣмѣчѣтѣ бо еси

премудрость бѣ , и неразвѣнлѣ еси  
 вгрозѣхъ мѣ . Наврѣмъ же высоты  
 възнесетъ , просмѣется коню и сѣ  
 дащемъ нанѣмъ . Намъ блжнѣтъ  
 еси коню еси , облакѣхъ же еси на  
 выи его страхъ . Обложили насъ  
 орѣвѣ , славою же перси его дерзобѣ ,  
 испова мѣ напои и граетъ , и исходѣ  
 напои крѣпостію . Сръптлющій  
 стръпѣлѣмъ просмѣлѣется , и не ѡвѣра  
 титѣ ѡ желѣзѣ . Нанѣмъ бо и  
 граетъ лѣкъ и мѣчъ , и гнѣвомъ по  
 тревѣи землю . И не имать кѣрви  
 ѣти дондеже въ стръвѣнѣхъ стръва ,  
 стръвѣ же стръвѣщи глѣтъ блѣзѣ ,  
 и здалече же обонѣ влѣетъ гартѣ , еси  
 вомъ и ѡбплемъ . И пѣвоею хитро  
 стію стойтъ ѣстребѣтъ , простѣръ  
 курѣтъ , недвижитъ зра и люгѣ .  
 Твоеи же и побелѣнемъ възносѣмъ  
 орѣвѣ . не ѡсѣитъ же на гнѣзѣхъ свое  
 вселѣется , на краи камыка въ  
 стѣкровѣнѣ . тѣ же выи проситъ бра  
 шна , и здалече ои его блѣдетѣ .  
 птнѣ же его калѣютѣ въ кровѣи ,  
 и деже лѣче бѣдѣхъ мртвѣцы лѣче  
 ѡвѣртѣютѣ . И ѡвѣща тѣ къ  
 ІОВУ и рѣ , не съдѣ доволѣнѣ съдѣши ,  
 ѡбличѣмъ бѣ ѡвѣщѣлетъ е мѣ .  
 ѡвѣща же ІОВЪ тѣи и рече . почто  
 ещѣ азъ прося оучитѣ не ѡбличѣмъ  
 ѡбѣ слабѣша ти тѣкобѣмъ . ничто же  
 выи . азъ же кѣи ѡвѣщѣтъ дѣксемъ ,  
 рѣкъ положѣ на оустѣхъ еи . Едино  
 глахъ , ѡвѣрѣмъ же непрѣложѣ .  
 ГЛА , М .



И акѣи ѡвѣщѣтъ и рече къ ІОВУ  
 ѡоблака . ии , но препол  
 ши ѣко мѣхъ чреда своа ,  
 въпрѣшю же тѣа ты же мнѣ  
 ѡвѣщѣши . Не ѡвѣрѣнехъ да  
 моего , ни же мнѣ и ѣко ти стѣтвори  
 ша мене , и на дѣлѣхъ твоихъ правдѣи .  
 Или выи щѣпнѣетъ нага , и на тѣло  
 ѣко же онѣ грѣшиши . прѣимѣ же вы  
 еотѣ и сѣла , въ слѣдѣ же и въ чѣстѣ  
 ѡблечѣсѣ . Пустѣи же аггѣлѣ гнѣво ,  
 и въ ѣко же оукорнѣса емирѣ . и въ  
 ачѣла же оуглѣнѣ , стѣгнѣи же нечѣтнѣ  
 выа . ѡбѣ стѣкрѣи же въземаи выи

въкѣпѣ . ачѣла и бѣчѣстѣи испѣни и  
 стѣкрѣи же въземаи выи , испѣлѣмъ  
 оубо ѣко мѣже деснѣца тѣвоа спѣти .  
 Но оубо се естѣ свѣтѣрѣ оутѣе , тра  
 въ же акѣи колѣве ѣстѣ . Се оубо естѣ  
 крѣпостѣ его на чреда его , сѣла же  
 его на пѣпѣ чреда его . Постѣви бо  
 ѡшнѣтъ ѣко кнѣрѣнѣтъ , жилю же его  
 ѣко оубо възѣплѣтѣнѣ выдѣтъ . ревра же  
 етѣ ревра мѣдѣна , хребѣтѣ же его  
 желѣзо льно . еже естѣ начѣтѣ  
 здѣнѣа гнѣа , стѣтворѣнѣ порѣганѣтъ  
 выи аггѣлѣ его . въ шѣ же на горѣхъ  
 ѡвѣ стѣтворѣи радѣстѣ чѣтѣверѣнѣго  
 въ тѣрѣтѣрѣ . Пѣбѣ ѣко мѣ древо мѣ  
 спѣтъ , прѣрогѣзѣи и прѣостѣи и зѣ  
 лю ѡгарѣтѣиши . ѡвѣнѣ етѣ же его  
 древо велико едѣ въ тѣрѣа слѣми , и въ лѣ  
 вѣрѣи . ѡще въздѣтъ повоны не ѡ  
 щѣпнѣтъ , оупѣлетѣтъ ѣко прѣра  
 зѣнѣа іорданѣ въ оустѣа его . прѣ  
 очѣма его прѣимѣтъ и , жѣстѣи же  
 выа , прѣводѣтъ по здрѣи его .  
 и зѣ блѣчѣши на змѣа оудѣнѣю , или  
 ѡбложѣши ѡглавъ ѡнѣ здрѣхъ его ,  
 или въ де же ши кольце въ оудѣнѣго , ши  
 ло мѣ же прѣверѣиши на оустѣхъ его .  
 въ зглѣтѣтъ же еи ти мѣлѣи выи , или  
 стѣре же ши крѣтѣи си . стѣтвори же  
 ли за вѣтъ стѣповою , помѣши же ли  
 его раба въ тѣна . прѣо тѣрѣи же ли  
 ени мѣ ѣко же стѣпнѣнѣю , или едѣ  
 же ши и ѣко птнѣца напои . Птнѣ  
 ю тѣ ли же еси ѡнѣмъ стѣранѣ , радѣтъ  
 лѣтѣ же и ѣзѣцы финѣи . все же  
 плабѣюще ени дѣтѣса , прѣнесѣ же  
 едино юзѣно ѡшнѣтъ его , и на тѣ кораблѣ  
 рыбарѣи его . въ зложѣши же на въ  
 рѣкѣ . поне вѣрѣа его на тѣ лѣво ,  
 и кѣтѣмъ не вѣди . не вѣдѣтъ еси  
 его не глѣмы хъ дѣнѣлѣ еси , не бо  
 иши на еси ѣко оугѣтѣо мнѣса .  
 ГЛА , М .



Кто бо естѣ и же мнѣа прѣтнѣ  
 выи , или прѣтнѣвалѣса  
 стѣтѣрнѣтъ , или не вѣса  
 пѣнѣна мѣла естѣ . Не оубо  
 молчу егѣ радѣи , и слѣко еси ло  
 помнѣлъ е рабѣнѣго его . Кѣтѣ ѡкѣрѣи  
 ачѣ ѡблечѣнѣаго , всѣгѣнѣа срѣца мо

155

156

157

158

его ктѣ оубо видѣ • двѣрилицю его  
 ктѣ оубо вѣрзе, оубрѣтѣ зъвѣего стѣра •  
 оубрѣолагѣо цнѣпѣмѣдѣна, стѣюже  
 его ѿкоже змири камыкъ, ѣднѣ  
 дрѣзѣмѣ прианпѣмѣтѣ, дрѣзѣ не  
 проидѣ его • ѿко мѣжѣже вратѣ  
 своѣмѣ прианпѣмѣтѣ, стѣдрѣжѣнѣ  
 и не оубрѣтѣнѣтѣсѣ • бѣоубо вѣнѣем  
 его провѣтѣнѣтѣсѣ сѣвѣтѣ, оубиже  
 его видѣнѣ днѣонѣца, и зѣоубѣего  
 нехѣодѣтѣ сѣвѣтѣгорѣща • и вѣрѣ  
 жѣнѣ бѣвѣ оубрѣжѣлѣзѣни и оуби  
 и зѣоубрѣнѣего нехѣодѣи дрѣмѣтѣ пѣщи  
 горѣща оуби оубгѣмѣнѣ • дѣшаже  
 его ѿко оубгѣе, и ѿко пѣмѣи оубѣтѣ  
 его нехѣодѣ • Нѣвѣиже его вѣдѣблѣ  
 стѣсѣ снѣла прѣнѣи стѣе пѣгѣвѣ •  
 пѣоубиже тѣлесѣего прианпѣмѣтѣ •  
 лѣвѣтѣнѣ нѣнѣи не дрѣжѣнѣтѣсѣ • сѣрѣе  
 не оуби дрѣжѣнѣтѣсѣ ѿкѣи камыкъ, стѣпѣ  
 же ѿкѣи нѣко вѣлѣно не оубѣдѣнѣо • о  
 брѣщѣсѣдѣжѣсѣ емѣ стѣра зѣвѣрѣмѣтѣ  
 тѣвѣрѣногѣи по зѣмѣнѣи сѣкѣщѣемѣтѣ •  
 оуби сѣрѣе и дрѣщѣа, нѣи чтоже не сѣтѣ  
 тѣвѣрѣ емѣ, коуби вѣоуби дрѣнѣи  
 и мѣа бѣо жѣлѣзѣо ѿкѣи пѣтѣвѣ, мѣдѣже  
 ѿкѣи дрѣво гнѣло • Не оубѣтѣрѣнѣи  
 его лѣкѣтѣ не тѣнѣ, и мѣтѣвѣо пѣрѣщѣа ѿкѣи  
 сѣвѣно • оуби не тѣвѣлѣе вѣмѣнѣи шѣсѣ емѣ  
 мѣлѣтѣе, рѣгѣтѣжѣсѣ дрѣсѣ оуби нѣнѣ •  
 лѣжѣего оуби нѣи оуби рѣнѣ, вѣсѣкоже зѣлѣ  
 тѣо морѣко прѣнѣи ѿкоже вѣрѣнѣе бѣзѣнѣ  
 сѣна • сѣвѣнѣгѣтѣвѣ бѣзѣнѣ ѿкоже  
 вѣоуби нѣи, и мѣтѣжѣе морѣ ѿко по  
 тѣрѣблѣнѣе, и прѣнѣспѣнѣлѣ бѣзѣнѣи  
 ѿкоже пѣтѣнѣнѣкѣа, и мѣтѣлѣтѣ бѣзѣнѣ  
 бѣпожѣдѣнѣе • Нѣвѣтѣпѣнѣи чтоже по зѣ  
 мѣнѣи тѣоуби емѣ стѣтѣкѣрѣно по рѣгѣнѣтѣ  
 вѣтѣнѣи ѿгѣлѣи мѣи мѣнѣ • сѣе вѣоуби  
 зѣрѣ, сѣлѣцѣрѣ вѣтѣ сѣщѣнѣмѣтѣ вѣтѣвѣдѣ •

Глѣ, мѣ •



вѣщаже ѿвѣнѣрѣе кѣтѣдѣ •  
 вѣмѣтѣ все ѿко можѣши, не  
 не можѣнаже тѣи нѣи чтоже •  
 ктѣоубо естѣ тѣа нѣи тѣе сѣ  
 вѣтѣ, щѣа дѣже сѣоубѣсѣа и тѣе  
 бѣ мѣнѣсѣа тѣа нѣи • Ктѣоубо вѣтѣ  
 стѣи мѣнѣиже не видѣтѣ, вѣлѣи и дрѣнѣлѣ  
 и хѣже не сѣвѣдѣтѣ • Послѣдѣшѣнѣи мѣнѣи  
 дрѣнѣлѣтѣ вѣтѣзѣлѣо, вѣтѣпрѣшѣюже тѣа

тѣиже мѣа нѣоуби • сѣлѣхѣмѣтѣ бѣ оуби  
 оубѣсѣи шѣа тѣа пѣрѣбѣ, нѣи тѣже ѿко мѣе  
 видѣтѣ тѣа • тѣи тѣже вѣлѣдѣсѣлѣнѣсѣ  
 сѣа нѣоубѣтѣрѣшѣсѣ, мѣнѣоубѣе зѣмѣлѣ  
 и пѣпѣлѣтѣ • бѣиже сѣгѣдѣ гѣлѣтѣ гѣлѣи сѣа  
 ѿовѣ • рѣтѣ сѣнѣдѣлѣсѣ фѣмѣнѣнѣнѣнѣ •  
 сѣвѣтѣрѣшѣнѣлѣтѣ есѣнѣ тѣи, и оубѣа дрѣгѣ  
 тѣоубѣ • не гѣлѣстѣа бѣоуби дрѣоуби нѣи  
 чѣтѣоубѣ нѣстѣвѣа, ѿко рѣбѣтѣ мѣи ѿоубѣ •  
 нѣи тѣже по мѣтѣтѣ сѣмѣ тѣелѣцѣ нѣсѣмѣ  
 оубѣнѣтѣ • и нѣи тѣе кѣтѣрѣвѣ мѣи мѣ ѿовѣ  
 нѣсѣтѣ бѣрѣи жѣрѣтѣлѣвѣ зѣи вѣи • ѿовѣтѣжѣ рѣ  
 мѣи по мѣоубѣнѣсѣа зѣа кѣсѣ, тѣоуби бѣоуби  
 его прѣнѣмѣтѣ, ѿцѣе не сѣгѣрѣдѣи по гѣвѣнѣлѣ  
 бѣоубѣоубѣ вѣа • не гѣлѣстѣа бѣоуби нѣнѣнѣтѣ  
 нѣа рѣбѣ мѣоубѣоубѣ ѿовѣа • и ѿнѣи дрѣже есѣнѣ  
 дрѣсѣтѣ фѣмѣнѣнѣнѣнѣтѣ, нѣвѣлѣдѣа сѣвѣхѣ  
 тѣнѣтѣ, нѣсѣоубѣ дрѣтѣ мѣнѣнѣнѣтѣ, нѣсѣтѣко  
 рѣшѣа ѿкоже по вѣлѣтѣ и мѣа гѣ • и ѿнѣи  
 сѣтѣи гѣрѣхѣи и мѣтѣ ѿовѣа рѣдѣи • Гѣвѣтѣ дрѣ  
 зѣрѣтѣи ѿовѣа, мѣоубѣщѣжѣсѣа емѣ оуби  
 дрѣзѣхѣтѣсѣоубѣи, и ѿнѣи дрѣтѣнѣи мѣтѣ гѣрѣхѣи  
 и хѣтѣ • и дрѣтѣтѣ сѣвѣгѣдѣоубѣ нѣко вѣтѣ прѣжѣ  
 ѿовѣ • Сѣлѣшѣлѣсѣа же вѣа брѣтѣи мѣ  
 его, и вѣи сѣсѣтѣрѣоубѣоубѣ, вѣа бѣоубѣшѣлѣ  
 емѣ • и прѣнѣ дрѣшѣа кѣнѣмѣтѣ вѣнѣ есѣнѣцѣи  
 зѣнѣлѣхѣего пѣрѣбѣ, и дрѣшѣи и пѣрѣшѣнѣ  
 оубѣого • оубѣтѣшѣнѣшѣа его, и дрѣнѣи  
 шѣсѣа оубѣе есѣе нѣвѣдѣе бѣтѣ нѣнѣ •  
 дрѣсѣтѣжѣ емѣко жѣоуби дрѣнѣцѣ дрѣнѣнѣ, и  
 дрѣ дрѣмѣи зѣлѣтѣа не зѣнѣмѣнѣовѣнѣа •  
 Гѣжѣ бѣлѣи по сѣлѣтѣнѣа ѿовѣ не жѣе прѣ  
 нѣлѣ • бѣтѣжѣ сѣоубѣого оубѣцѣ, дрѣ, кѣлѣ  
 бѣлѣоубѣ, дрѣ, и дрѣ дрѣтѣ вѣоубѣтѣ дрѣ, и дрѣ  
 сѣнѣцѣ сѣтѣлѣнѣи, дрѣ • рѣдѣнѣшѣа же сѣ емѣ  
 сѣоубѣтѣ сѣмѣ, и дрѣшѣнѣи тѣрѣи • Прѣзѣвѣа  
 пѣрѣвѣдѣю дрѣнѣ, и вѣтѣорѣдѣю кѣсѣа тѣрѣтѣю  
 же ѿмѣлѣ фѣнѣ рѣгѣтѣ • и не оубѣрѣтѣоубѣшѣсѣа  
 по дрѣвѣнѣи вѣлѣтѣпѣтѣ дрѣшѣрѣи ѿовѣоубѣи  
 вѣтѣпѣнѣнѣнѣнѣнѣ • дрѣсѣтѣжѣ ѿовѣ дрѣшѣрѣе  
 сѣоубѣи нѣсѣлѣтѣ дрѣе вѣтѣбрѣтѣи и • жѣиже  
 ѿовѣ по и дрѣзѣтѣ тѣоубѣ, дрѣ, дрѣ, и дрѣ •  
 сѣсѣтѣжѣ дрѣ жѣнѣтѣ, сѣнѣи • и вѣидѣтѣ  
 ѿовѣ сѣнѣи сѣоубѣа, и нѣи сѣнѣоубѣтѣ сѣоубѣи,  
 дрѣже дрѣчѣтѣкѣрѣтѣаго кѣлѣтѣнѣа • оубѣмѣрѣе  
 ѿовѣ сѣ дрѣтѣ • нѣсѣпѣлѣнѣ дрѣнѣи •

Конецъ книгѣ ѿовѣоубѣхѣтѣ • и мѣтѣ  
 кѣсѣтѣ, гѣа, мѣ •